

Franco inauguró la avenida coruñesa de Lavedra

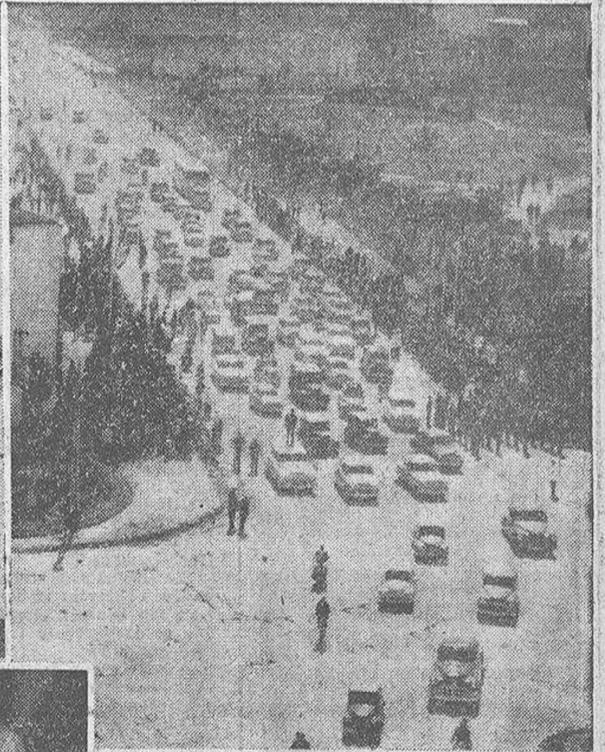
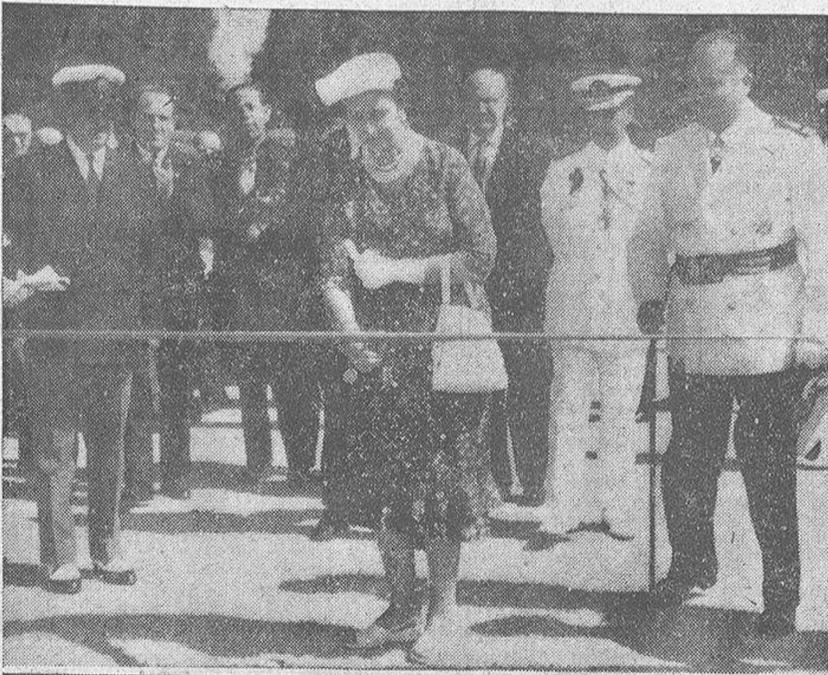
y presidió las regatas de traineras en nuestra bahía

HOJA El LUNES

Editada por la Asociación de la Prensa de La Coruña.

Año XVI.—Número 732.—Avenida de Rubine, 16. — LUNES 16 DE SEPTIEMBRE DE 1957 — Precio: 120 ejemplar

El Caudillo entregó los premios a los vencedores de las pruebas
Doña Carmen Polo cortó la cinta simbólica a la entrada de la nueva vía de acceso
La ciudad dispuso una triunfal acogida a S. E.



S. E. el Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, presidieron, a la una y media de la tarde de ayer, la inauguración de la Avenida de Lavedra, obra magna de la urbanización de nuestra capital y que constituirá el principal de sus tres accesos.

A las siete de la tarde Franco y su ilustre esposa presidieron desde el Real Club Náutico las regatas de traineras "Copa de S. E. el Generalísimo".

La inauguración de la Avenida de referencia, en presencia del Caudillo y de su esposa, ha tenido caracteres de gran solemnidad.

Sus Excelencias llegaron, procedentes del Pazo de Meirás a la una y media, acompañados de los segundos jefes de sus Casas Militar y Civil, general Laviña y señor Fuertes de Villavencio; coroneles señores La Puente Bahamonde y Castañón, ayudantes de servicio y otras personalidades del séquito. La recepción se verificó en Palavea, zona que en un futuro próximo se convertirá en la gran plaza del Generalísimo y de donde arranca la Avenida de Lavedra hacia la capital.

LLEGADA DE SS EE.

Allí esperaban a Sus Excelencias, el alcalde de La Coruña, señor Molina Brandao, con toda la Corporación municipal, y, además, el ministro secretario general del Movimiento, señor Solís; el capitán general de la VIII Región militar, teniente general Rubio; el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Gracia Martínez; gobernador militar, general Pérez Salas y todas las demás primeras autoridades militares, civiles y eclesiásticas de la provincia, así como jefes de Obras Públicas de la provincia.

(CONTINUA EN LA PLANA OCHO)



Cuatro aspectos de los actos celebrados ayer en nuestra capital, bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado. De izquierda a derecha vemos, en el primer grabado, el solemne momento en que la esposa de S. E. doña Carmen Polo de Franco, corta la cinta simbólica que abre el acceso a la nueva gran vía coruñesa de la Avenida de Lavedra, en presencia del Caudillo y otras altas personalidades y jerarquías. La siguiente foto, recoge una perspectiva de la Avenida inaugurada, al pasar por ella la comitiva de automóviles de S. E. y personalidades. Abajo, a la izquierda, momento en que el Caudillo hace entrega, en el Real Club Náutico, de la copa de su nombre, al patrón de la trainera "San Juan", y a la derecha, vencedora en estas regatas del Generalísimo. Por último, aparece la trainera vencedora, al desfilar ante el Caudillo y personalidades (Fotos Blanco)

Como éstos le quedan muchos más Adenauer llevaba anoche considerable ventaja en las elecciones alemanas

Su partido superaba en cerca de mil millones de votos a los socialistas



He aquí a algunos de los hijos del rey Saud de Arabia, que acaban de pasar sus vacaciones en Egipto. La foto está tomada cuando se despiden de Gamal Abdel-Nasser que le invitó a tomar el té en su palacio presidencial. Como éstos, le quedan varias decenas más al rey Saud en su Arabia feliz. Y cada uno dispone de un moderno "Cadillac", entre otras pequeñas menudencias.

BONN, 15.—La situación de los Partidos en las elecciones alemanas celebradas ayer, era a las 10'30 de la noche, la siguiente:
Partidos cristiano-demócratas, escaños, cincuenta, votos, 1.748.321.
Social-demócratas, escaños, cuatro, 1.368.291 votos.
Demócratas-libres, escaños, ninguno, 294.484.
Partido alemán, escaños, ninguno, 162.040.
Partido de los refugiados, escaños, ninguno, 163.008.
Unión federalista, escaños, ninguno, 7.931.
Liga de alemanes, escaños, ninguno, 5.421.
Comunidad alemana, escaños, ninguno, 7.8.
Aleman del Reich, escaños, ninguno, 11.725.
Clase media, escaños, ninguno, votos, ninguno.
Otros, escaños ninguno, votos, ninguno.—(EFE).

TREINTA Y CINCO MILLONES Y MEDIO DE ELECTORES

BONN, 15.—A las 8 de la mañana (hora española) dieron comienzo las terceras elecciones generales alemanas desde la constitución en 1949 de la República federal, y las primeras desde que Alemania se convirtió en

un país plenamente soberano hace dos años. En ella se decidirá la suerte de la alianza occidental y también si el canciller Konrad Adenauer registrará los destinos de la nación durante otros cuatro años. Los colegios electorales cerrarán a las siete de la tarde. (CONTINUA EN LA PLANA OCHO)

Elecciones sindicales en toda España

Serán designados enlaces

MADRID, 15. — Se reciben noticias de toda España de que las elecciones sindicales de enlaces han dado comienzo dentro del mayor orden y entusiasmo, registrándose un elevado porcentaje de votantes.

Durante los días próximos, hasta el 26 inclusive, seguirán celebrándose en el seno de todas las empresas españolas estas elecciones, para la designación de enlaces sindicales. — (CIFRA)

DISCUTIDA

CANARIS

APASIONANTE

CANARIS

PREMIO A LA MEJOR PELICULA

CANARIS

PREMIO A LA MEJOR DIRECCION

CANARIS

PREMIO AL MEJOR GUION

CANARIS

PREMIO A LA MEJOR INTERPRETACION

CANARIS

Continúa exhibiéndose con GRAN EXITO EN EL CINE AVENIDA

Autoriza de públicos

CINE y TEATRO

Desde mi butaca

El I Certamen de Teatro Nuevo, en pleno desarrollo

Fueron estrenadas tres obras de diferentes géneros

Por Manuel de Sanhernán

VAYA por delante mi sincera felicitación a los organizadores del I Certamen de Teatro Nuevo, que está demostrando la afición que existe en La Coruña al arte de Talía. Reunir

Autocrítica de "La ilusión rota"

La vida es una sucesión de ilusiones. El triunfo no es más que la ilusión hecha realidad. Cuando esta mágica palabra, el triunfo, nos sonríe, nosotros también sonreímos, contentos y dichosos, por haber realizado la más inmediata de nuestras ilusiones.

"La ilusión rota", como su nombre indica, es la vida de un hombre que no pudo sonreír, simplemente, porque el destino, ese implacable destino que a veces parece regocijarse torciendo, y aún destruyendo, las vocaciones más arraigadas, destruyó sus ilusiones.

"La ilusión rota" me parece una obra sencilla, como sencillo es su problema, su trama y su desarrollo. Sus principales virtudes son, en mi humilde opinión, la agilidad del diálogo y la caracterización de los personajes, de unos personajes que no son marionetas movidas por el autor a su capricho, sino seres de carne y hueso, llenos de humanidad. Su principal defecto (qué difícil es para el autor, encarnado con su obra, encontrarlos, y qué fácil, en cambio, para el público) es el acentuado pesimismo que se respira en el acto tercero, en el que creo sinceramente se me fue la mano.

Espero que la crítica y el público me demostrarán, con su gran inteligencia, si me he equivocado al intentar justipreciar mi comedia.

Y ésta es a grandes rasgos la autocrítica de "La ilusión rota", mi primera obra, mi primer estreno, y, por ende, mi primer contacto con el público y... con la crítica.

Espero con gran ilusión el día del estreno, y pido a Dios que en ese día no haya más "ilusión rota" que la del protagonista de mi comedia.

ARTURO FLOREZ

seis agrupaciones, otras tantas obras y un número igual de directores, en pocas ciudades podría lograrse. Además, el público responde con su asistencia diaria, en mayor o menor grado, según el atractivo de la cartelera, gustos y preferencias. La idea ha sido feliz y afortunada. Las realidades halagüeñas, dentro de lo que cabe. Veremos lo que sale de todo esto, porque hasta la fecha sólo se conocen tres de las seis obras que se presentan. Algo hay ya ganado: variedad en los temas, en los géneros y en el montaje. Bien distintas las tres en su planteamiento, construcción y escenificación, como si el orden fuera premeditado, cuando la realidad es que hubo sorteo. Para unos resultados concretos, para unas consecuencias lógicas, habrá que esperar al final del certamen, interesante en su proyección dramática por lo que significa dentro del ámbito teatral aficionado. Y el que lo dude, que vaya al Rosalía Castro cualquiera de estos días.

EL jurado calificador de los premios del certamen, que se les llama "Hércules", tiene una enorme y difícil tarea a cumplir. Según mis informes, está formado por cinco miembros; cuatro locales y uno invitado especialmente con auténtico derecho. He aquí la lista: José Luis Alonso, el director de la compañía "Lope de Vega" en su versión de "El diario de Ana Frank"; don Francisco Serrano Castilla, don Angel del Castillo, don Joaquín Freire de Andrade y el señor Gil Merino. A casi todos los veo a diario en el Rosalía, presenciando las funciones con el mismo entusiasmo que si fueran las primeras a que asisten en su vida. Esto ya es un mérito, más destacable en un auténtico profesional y verdadera figura del teatro español como José Luis Alonso.

LAS tres obras representadas corresponden a José Luis Mosteiro, Luis Iglesias de Souza, y Antonio Santiago "Nito". Una comedia jurídico-policiaca, un drama de tesis y una comedia cómica. No puede haber mayor variedad. Temas para todos los gustos, interpretaciones donde elegir según las opiniones, montajes diferentes por imperativo del desarrollo de las obras. Un mosaico, en fin, con el que se enriquece el teatro aficionado coruñés, pese a los defectos, errores y fallos que puedan encontrarse en obras y actores, que los hay. Las autocríticas, sin olvidar las declaraciones que los autores hicieron en su día, me han servido como anticipación exagerada de lo que iba a ver. Mosteiro calificó su comedia de una gran obra para unos estupendos actores. Iglesias de Souza, de pieza de teatro católico, y Antonio Santiago "Nito", de sencillo divertimento. Dejándolo en la mitad, se impone la sensatez.

MOSTEIRO prefirió utilizar en "Visito para sentencia", conocimientos profesionales, para urdir una trama sustancialmente forense, con su poco de intriga por el desarrollo de los acontecimientos. Se atrevió con una narración retrospectiva que induce a la confusión del espectador, aumentado por una representación en penumbras que nada tiene que ver con los modernos juegos de luminosidad.

El montaje de teatro vanguardista privó de libertad de movimientos a sus personajes, y las aglomeraciones en los distintos escenarios, así como la permanencia de personajes en los que no contaban para la acción, convirtió la representación, bien concebida y discretamente escrita, en un mar de indecisiones, de dudas, de lentitudes, de apreturas, pese a que la obra parecía estar suficientemente ensayada. En el sistema de conseguir escenas retrospectivas hay que estar muy ducho para no incurrir en baches notables, que rompen la continuidad de la narración escénica. Su cuadro de actores, discreto, en buena conjunción.

IGLESIAS de Souza tuvo un intento literario de más altura. Fiado en su sólida formación, en sus amplios conocimientos teatrales, en un sentido realista de problemas importantes, abordó el tema católico con pretendida tesis en un drama que sostiene como principal situación la idea de suicidio de un matrimonio. No tienen la acción suficiente vigor para llevar al ánimo del espectador la humanidad que el autor ha querido imponer en sus personajes. La negatividad de los valores teatrales de "Triunfo la vida" quedan concentrados primeramente, en un desenlace precipitado que no convence a nadie por convencional y fallo de algunos intérpre-

eribir un apéndice y otra una comedia cómica. "Nito" conoce bien los recursos teatrales, por una veterania suficientemente reconocida. Sin embargo, en "El caballero del duro" consigue sus propósitos jocosos pero no los sentimentales. Cuando el autor vierte sobre el libreto su comedia, acierta, pero decae el interés de la representación en el momento que sus personajes hablan en serio. Algunas escenas de la obra resultan excesivamente prolongadas, y justo es dedicar el mejor elogio al formidable cómico que es Payón, verdadero triunfador de la jornada de ayer en el Rosalía.

ESTAMOS esperando, pues, la obra que pueda significar la auténtica revelación. Quedan aún la de Arturo Florez, la de Alcántara y la que escribieron en colaboración Javier Guimaraens y Clarina Díez Martín. En todas formas, la realidad de este certamen no puede ser más satisfactoria. Cincuenta y tres actores aficionados desfilan con su arte por el escenario del Rosalía Castro. Seis obras representadas y todo el ambiente creado en torno a ello, son

(CONTINUA EN LA PLANA OCHO)

RAFAEL-ALBERTO PELUQUERO DE SENORAS

REAL, 64

COMPRO coche, hasta 10 H. P. con facilidades de pago. Escribir, precio y características: Apartado 300 - Coruña

PRIMER CERTAMEN DE TEATRO NUEVO A BENEFICIO DE LA CAMPAÑA DE NAVIDAD Teatro Rosalía Castro

HOY -- 7'45 tarde y 11 noche ESTRENO

de la comedia en tres actos, original de ARTURO FLOREZ RODRIGUEZ

La ilusión rota

interpretada por la Agrupación Teatral ARTE bajo la dirección del autor

Sencilla y divertida, emotiva y sentimental. La historia de un sueño que no llegó a ser vivido.

MAÑANA MARTES:

La herida en la mano

Drama en dos partes de FRANCISCO JOSE ALCANTARA Puesta en escena por LA FARANDULA

CARTELERA

CINE PARIS

ULTIMO DIA SOFIA LOREN, en

AIDA

La primera ópera cinematográfica producida en el mundo. 5'30 - 8 - 11. (Tolerada)

KIOSCO HOY

ULTIMO DIA de la espectacular superproducción un CINEMASCOPE y TECNICOLOR

Los Caballeros del Rey Arturo

ROBERT TAYLOR, AVA GARDNER y MEL FERRER

4 - 6 - 8 y 11. Tolerada menores

EN EL CAFE: ARMANDO FERNANDEZ DE CORDOBA con LOS CUMBAN. CHEROS y su TRIO VOCAL

CINE CIUDAD

HOY ULTIMO DIA DEFINITIVO El atraco mejor perpetrado de la historia del crimen

ATRACO PERFECTO

6 - 8 y 11. (Mayor)

ZINCKE HERMANO

LIBRERIA y PAPELERIA Anton Grande, 21. LA CORUNA

CINE COLON

SEGUNDA SEMANA DE APOTEOSIS

EL ULTIMO CUPLÉ

5 - 7'45 - 11. Para mayores IMPORTANTE: No se proyectará este año a menos de 50 km. de La Coruña

CINE MONELOS

HOY, a las 6 - 8'15 - 10'45 HOY GRACIA, ALEGRIA DIVERSION

en la película española

HISTORIAS DE LA RADIO

(Tolerada menores)

CINE HERCULES

HOY, a las 6 - 8'15 - 10'45, HOY LOLA FLORES, en

Limosna de amores

Fiestas CANCIONES

BAILES

Tolerada menores

UNA AVENTURA AUDAZ, EMOCIONANTE Y GRACIOSA!



JEAN GABIN BOURVIL TRAVESIA de PARIS

Un tema original, auténticamente interesante.

Mañana, Estreno en el PARIS

Deportes

Victoria difícil del Deportivo sobre el Tarrasa: 2-1 (0-0)

Marcó primero el equipo catalán y reaccionó el coruñés, a pesar de la lesión de Anca, prácticamente inútil. Los tantos fueron marcados por Martí-Jimeno, Mourelo y Polo

Crónica de MARATHON

EL CONTRASTE.— No es poca la diferencia que separa a los equipos de las dos primeras divisiones de la Liga. El partido jugado ayer en Riazor fué clara demostración de ello. Es un futbol

te, simplemente, que Martí Jimeno fué el animador de su vanguardia, en la que Ozcoz fué el más inquietante elemento.

EL DEPORTIVO.— Siguen los tradicionales defectos tantas veces combatidos en estas páginas. Esos defectos que se resumen en una palabra: lentitud. Gana, en cambio, una virtud sobremamente importante: resistencia. Lo demostró ayer —como en los partidos de las "Bodas de Oro"—, ya entrado el segundo tiempo, al reaccionar después del tanto marcado por el Tarrasa, y a pesar de la alteración sufrida en sus líneas a causa de la lesión de Anca.

No cabe duda que la falta de Rodolfo implica una buena pérdida de efectividad en el sistema defensivo. Sin él —sin Rodolfo— hasta los otros zagueros sufren mengua en su eficacia. Y el (CONTINUA EN CUARTA PLANA)

ESTADIO MUNICIPAL DE RIAZOR. EQUIPO ARBITRAL, del Colegio del Oeste: D. Narciso Barrenechea y señores Barrenechea (José Luis) y Carracedo. CLUB DEPORTIVO TARRASA: Pampols; Arqué, Oliet, Epi; Jiménez, Arroyo; Navarro, Corsin, Casamor, Martí-Jimeno, Ozcoz. REAL CLUB DEPORTIVO DE LA CORUÑA: J. I. Otero; Tomás, Anca, Irusquieta; Manin, Morás; Polo, Ruiz, Mourelo, Amador, Tino. TANTOS: R. C. Deportivo, 2 (Mourelo, Polo); C. D. Tarrasa, 1 (Martí-Jimeno). SAQUES DE ANGULO: R. C. Deportivo, 3 y 1 = 4; C. D. Tarrasa, 2 y 0 = 2. AMBIENTE: Tarde soleada y tibia, y concurrencia relativamente numerosa.

PRIMER TIEMPO.— Saca el Deportivo contra sol y a favor de ligero viento. Sin particularidades dignas de mención.

SEGUNDO TIEMPO.— Minuto 5: Anca resulta lesionado de alguna importancia y, por no poder desenvolverse normalmente, el equipo sufre una modificación, quedando formado de la siguiente manera: Otero; Tomás, Manin, Tino; Irusquieta, Morás; Mourelo, Polo, Ruiz, Amador, Anca.

Minuto 7: Escapa Navarro; Tino intenta frenarlo, pero falla; el centro de Navarro lo recoge Corsin, que pasa a MARTI JIMENO, quien dispara y marca el unico tanto catalán.

Minuto 15: MOURELO se escurre por la derecha, internándose; desborda a la defensa del Tarrasa y, de un buen tiro, marca el gol del empate.

Minuto 37: Polo y Mourelo realizan un bello avance, filtrándose hacia el área catalana, y el remate raso de POLO bate en un poste de la meta defendida por Pampols y se desvía al interior de la portería.

Minuto 40: Tomé y Manin resultan lesionados, y el segundo pasa a la vanguardia, bajando a su puesto, en el centro de la zaga, Irusquieta.

La trainera guipuzcoana «San Juan» ganó la copa de S. E. el Generalísimo

Sostuvo un emocionante codo a codo con las de Sestao y San Amaro, clasificadas a continuación

En la regata de «snipes» obtuvo el trofeo del Jefe del Estado el yate coruñés «María»

La extraordinaria cantidad de público que acudió a presenciar esta regata no pudo sentirse defraudada, pues hace tiempo que no se disputa en nuestra capital una de traineras tan bella y emocionante. La fuerte brisa endureció la prueba, obligando a los remeros a realizar mayor esfuerzo, acusándolo al arribar a la meta, después de recorrer tres millas bien abundantes.

Tuvo mala suerte la trainera coruñesa "Marineda", a la que correspondió la baliza última, o sea la más inmediata al espigón del muelle de Calvo Sotelo, y, por lo tanto, con un recorrido por zona menos abrigada. A su izquierda fueron alineando, por este orden: "San Juan", de Pasajes de San Juan (Guipúzcoa); "Virgen del Carmen", de Tirán (Pontevedra); "Virgen de la Roca", de Meira (Pontevedra); "Asturias", de Soto del Barco (Asturias); "Virgen de Begoña", de Sestao (Bilbao), y "María de los Dolores", de El Ferrol del Caudillo.

Sobre las siete de la tarde se dió la señal de salida de las embarcaciones cuando la "Virgen de Begoña" se hallaba un tanto adelantada sobre las demás, y después de una lucha muy igualada, inició la primera virada en cabeza la trainera anterior y, en seguida las "San Juan" y "Marineda", aunque en la ciaboga estas dos últimas—y por ese orden—adelantan a la de Sestao. La lucha, desde el primer largo, se advierte que quedará concretada a estas tres lanchas, que prosiguen igualadas cuando se aproximan a las boyas del puerto, a las que llegan por este orden: "San Juan", "Marineda" y "Virgen de Begoña", aunque esta última se adelanta en la ciaboga, después de rozar algunos remeros en la baliza—lo que autoriza el reglamento cuando no se aproveche ese roce como apoyo para virar—seguida de la trainera coruñesa y de la guipuzcoana.

En el tercer largo prosigue la lucha cerrada entre las tres embarcaciones y a la última virada llegan colocadas lo mismo que en la anterior, si bien al enfilar la meta se sitúan por igual orden al en que habían de llegar a ella; orden que a punto estuvo de variar la tripulación sestaoarra "pican-do" de modo extraordinario.

Ya queda dicho que la regata resultó magnífica, por su brillantez y la gran emoción que le proporcionó la igualdad de fuerzas de las tres traineras mencionadas en un codo a codo espectacular que se mantuvo hasta el final.

Los vencedores, que se presentaban como favoritos después de su campaña última, confirmaron plenamente su valía. Bien preparados y excelentemente dirigidos por su patrón Lujam-

bio—especialmente en las dos ciabogas de fuera—hicieron una espléndida regata, sin conocer el desánimo y dosificando perfectamente el esfuerzo. También los "verdes" de Sestao, tan familiarizados con la bahía coruñesa, demostraron su evidente categoría y

No ande a plé ni pedalee más; compre un MOBYLETTE G. A. O., por OCHO pesetas diarias en

CICLOS LOBON

aun sin olvidar la ventaja de su adelantada posición al darse la señal de partida, hay que reconocer que hicieron méritos sobrados para su segundo puesto y que a punto estuvieron de ganar la prueba en un "sprint" final impresionante.

También los remeros coruñeses de la Cofradía de Pescadores de San Amaro merecen los mayores elogios al mostrarse tan dignos rivales de los dos primeramente clasificados, y a buen seguro que de haberles correspondido una baliza de las interiores, no hubie-

ran tenido el desfallecimiento que tuvieron en el último largo, del que lograron reponerse pronto, y quien sabe si lograrían escuchar el primer cañonazo de llegada. De todos modos los de San Amaro han evidenciado que pueden co-gearse con los mejores remeros del Cantábrico y ello es ya de por sí muy halagüeño.

Las demás tripulaciones, de menos fuste que las tres mencionadas, pusieron un no menor entusiasmo y dieron realce a una soberbia regata que dejará gratísimo recuerdo en La Coruña y que fue un modelo de organización por parte de Educación y Descanso, de la Federación Regional de Remo y del Club Náutico.

CLASIFICACION

Las traineras participantes en la prueba se clasificaron como sigue:

Primera.—"San Juan", de la Cofradía de Pescadores de Pasajes de San Juan, patronada por Lujambio, que invirtió en el recorrido 23 m. 16 s., 5-10. Copa de S. E. el Generalísimo, copa del delegado nacional de Sindicatos, Bandera

(CONTINUA EN CUARTA PLANA)



Polo, disputando el balón a un delantero catalán (Foto Blanco)

may distinto; un futbol tosco, duro y go más, aprovechando, por otra parte, el peligro que el practicado la descolocación en que incurrian los

por los "grandes". El Tarrasa, prototipo de equipo de segunda división, nos da a ver —ya lo intuimos— el riesgo que entrañan estos conjuntos que, falto de la técnica precisa, lo fian casi al esfuerzo físico. Un esfuerzo que se manifiesta, principalmente, en la dureza con que desarrollan sus acciones. Es ahí que los jugadores blanquiazules, habituados, por el contrario, al futbol de primera división, resultaran los más perjudicados en la práctica de una manera de jugar que, no obstante, su superioridad técnica, lleva las de perder. Las de perder, en lo que se refiere a ese esfuerzo físico. Y lo peor fué que el perjuicio se tradujo en diversas lesiones, de las cuales la de Anca, la más importante, descompuso fundamentalmente la formación del equipo blanquiazul.

POCO DE INTERES.— Como la dureza fue la nota predominante, el futbol-futbol apenas si existió sobre el espald del Estadio. Los primeros veinticinco minutos de juego fueron de clara superioridad coruñesa. Una superioridad, sin embargo, que no provocó problemas en el área catalana, donde zagueros y medios acertaban a defenderse con relativa soltura. Incluso hubo ocasiones en que los delanteros encar-

nados pudieron escaparse, campo adelante, y amenazar la meta de Otero. Pasados esos veinticinco minutos, el Tarrasa, advertido de la escasa eficacia de la vanguardia local, se adelantó al

La segunda parte, aunque tampoco ofreció momentos de brillantez, tuvo, por lo menos, la amenidad de los tres goles, antes reseñados. Y, además, la emoción —angustiosa— que depara un marcador que se abre a favor del equipo visitante. Con Anca lesionado y el equipo descompuesto, fué meritorio el esfuerzo realizado por los blanquiazules para anular la ventaja del Tarrasa, primero, y, después, superarla. Esto fué lo único de interés que tuvo la jornada de Riazor.

EL TARRASA.— Un típico equipo de segunda división, como queda dicho. Conjunto aguerrido, no violento, pero duro; combativo y rápido. No mucho futbol en las botas —y en las cabezas— de sus jugadores, mas sí el suficiente para inquietar a cualquiera de sus competidores en la tremendamente larga campaña de este torneo. No le hemos visto realizar un futbol de escuela catalana; futbol que anteriormente hemos visto en equipos "segundones" de su región. Es el suyo un juego más de características norteñas que catalanas. Tiene la virtud de ser más conjunto que suma de individualidades. Por eso, al menos esta vez, apenas si hubo en sus filas jugadores sobresalientes. Cons-

Fuerzas Eléctricas del Noroeste, S. A. (FENOSA) LA CORUÑA

Por acuerdo del Consejo de Administración, a partir del 15 de septiembre actual, se pagará un dividendo activo a cuenta de los beneficios del actual ejercicio de 1957, con impuestos a cargo del accionista. La cantidad líquida a percibir será la siguiente: Pesetas cuarenta y seis (46'00 ptas.) por cada mil nominales de las acciones desembolsadas y pesetas veintitrés (23'00 ptas.) por cada mil nominales de las parcialmente desembolsadas. Este dividendo se hará efectivo contra cupón número 22 en las acciones totalmente desembolsadas y contra estampillado de los resguardos provisionales en las parcialmente desembolsadas, en las siguientes entidades bancarias:

Banco Español de Crédito	Banco Pastor
Banco Central	Hijos de Olimpio Pérez
Banco Urquijo	Banco de La Coruña
Banco de Santander	Hijos de A Núñez
Banco de Aragón	Perfecto Castro Canosa
Banco Soler y Torra	

La Coruña, 9 de septiembre de 1957.
EL SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

Fuerzas Eléctricas del Noroeste, S. A. (FENOSA) LA CORUÑA

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado solicitar de sus accionistas el pago del segundo y último dividendo pasivo del cincuenta por ciento del nominal y de la prima de las acciones serie D, números 1.273.580 al 1.332.267, ambos inclusive, y serie E, números 12.455 al 26.471, también ambos inclusive. La cantidad a pagar será de 875'00 pesetas por cada 1.000 nominales. El pago deberá efectuarse del 15 al 30 de septiembre actual contra entrega de los títulos definitivos y recogida de los resguardos provisionales en las entidades bancarias siguientes:

Banco Español de Crédito	Banco Pastor
Banco Central	Hijos de Olimpio Pérez
Banco Urquijo	Banco de La Coruña
Banco de Santander	Hijos de A Núñez
Banco de Aragón	Perfecto Castro Canosa
Banco Soler y Torra	

La Coruña, 9 de septiembre de 1957.
EL SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

PRIMERA DIVISION

Por 4-2 triunfó el Atlético de Madrid en Gijón

Los partidos Valladolid - Español y Real Sociedad-Zaragoza terminaron con empate

VALLADOLID - ESPAÑOL, 2-2
VALLADOLID, 15.— VALLADOLID: Benegas; Pontoni, Arana, Petralanda; Quetu, Tini; Rodríguez I, Piquín, Badenes, Gijón, Rodríguez II.

ESPAÑOL: Vicente; Argilés, Catá, Faura; Gamiz, Casamitjana; Torres, Ruiz, Benavides, Coll, Camps.

El Español dominó intensamente en toda la primera parte y puso de relieve su categoría de gran equipo, bien conjuntado y perfectamente preparado.

El Valladolid, con un equipo renovado y muchos elementos nuevos, dejó ver su falta de competencia y eficacia en la primera parte.

De los 22, el mejor fue Torres; muy bien Benavides, el portero y la media. Por el Valladolid, Piquín, Badenes, Arana y Quetu.

El arbitraje de Birigay, excelente.—(ALFIL).

R. SOCIEDAD - ZARAGOZA, 1-1 (1-1)

SAN SEBASTIAN, 15.— REAL SOCIEDAD: Bagur; Gordejuela, Echarrri, Irulegui; Lacalle, Paporro; Zubillaga, Sarasqueta, Ucelay, Aznar, Quejeta.

REAL ZARAGOZA: Lasheras; Garbayo, Alustiza, Bernardi; Manolín, Estiragues; Domingo, Wilson, Murillo, Moreno, Vila.

Arbitró el Sr. Blanco Pérez, discreto. La Real Sociedad dominó intensamente. En un avance del Zaragoza, Murillo pasa a Moreno y éste, sobre la marcha, desde el borde del área, tira cruzado y consigue el tanto de su equipo.

La segunda parte fue más equilibrada pero de peor calidad. Cerró sus líneas el Zaragoza y los deseos de los donostiarros quedaron anulados.

Por los realistas sus mejores hombres fueron Echarrri, Lacalle y Zubillaga, y por el Zaragoza, Garbayo, Bernardi, Moreno y Vila.—(ALFIL).

REAL MADRID - OSASUNA, 3-0 (1-0)

MADRID, 15.—Partido intrascendente en el estadio Bernabeu. El Real Madrid y el Osasuna jugaron un encuentro incoloro, en el que se impuso el Madrid por su indiscutible superioridad técnica más que por el entusiasmo de sus jugadores, factor en el que fueron superados por los pamplonicas.

Arbitró, sin dificultades, el colegiado santanderino, señor García Fernández.

OSASUNA: Eizaguirre; Egaña, González, Zubiaurre; Marañón, Gloria II; Areta, Recalde, Sabino, Gloria I, Alberto.

REAL MADRID: Domínguez; Atienza, Santamaría, Lesmes; Muñoz, Zárraga; Kopa, Mateos, Di Stéfano, Rial, Gento.

Durante los primeros minutos del encuentro el Osasuna trató casi de tú al campeón de Europa, con la única reserva defensiva de mantener a Alberto como vigilante perpetuo de Di Stéfano.

En el segundo tiempo ligó más juego la delantera madridista y el dominio blanco fue más acusado. Así, Kopa marcó un gol de bella factura después de una buena jugada entre Rial y Di Stéfano, y a los 40 minutos, Rial completó el tres-cero con un tanto, también magnífico, recibiendo la pelota en pase atrás de Gento.

El Madrid lanzó quince córners, por uno el Osasuna, y los más destacados fueron Kopa, Rial, Gento y Zárraga, por el Madrid; y Marañón, Eizaguirre y González, por el Osasuna.—(ALFIL).

GIJON - AT. MADRID, 2-4 (0-2)

GIJON, 15.— ATLETICO DE MADRID: Pázos; Marañón, Herrera, Cobo; Ares, Hernández; Miguel, Callejo, Agustín Peiró, Collar.

En la primera parte los gijoneses mostraron mucha nerviosidad y anduvieron faltos de confianza, a la deriva. El Atlético, se impuso por su juego reposado, científico y todos sus hombres actuaron magníficamente.

En la primera parte los gijoneses mostraron mucha nerviosidad y anduvieron faltos de confianza, a la deriva. El Atlético, se impuso por su juego reposado, científico y todos sus hombres actuaron magníficamente.

En la primera parte los gijoneses mostraron mucha nerviosidad y anduvieron faltos de confianza, a la deriva. El Atlético, se impuso por su juego reposado, científico y todos sus hombres actuaron magníficamente.

En la primera parte los gijoneses mostraron mucha nerviosidad y anduvieron faltos de confianza, a la deriva. El Atlético, se impuso por su juego reposado, científico y todos sus hombres actuaron magníficamente.

En la primera parte los gijoneses mostraron mucha nerviosidad y anduvieron faltos de confianza, a la deriva. El Atlético, se impuso por su juego reposado, científico y todos sus hombres actuaron magníficamente.

En la primera parte los gijoneses mostraron mucha nerviosidad y anduvieron faltos de confianza, a la deriva. El Atlético, se impuso por su juego reposado, científico y todos sus hombres actuaron magníficamente.

En el segundo tiempo el Gijón es el que se impone, más bien por coraje y entusiasmo que por técnica. En el minuto 22, un centro de Biempica es cortado por Herrera de un manotazo. El penal lo tira Sánchez y consigue el primer tanto gijonés.

Al minuto 31, Fuentetaja volvió la trayectoria de un balón y Paquillo lo llevó a la red, restableciéndose la igualdad a dos tantos. A los 42 minutos, Machado burló la salida de Pepín y consiguió un nuevo tanto.

A los 12 minutos de la segunda parte marcó Las Palmas: Macario sirvió por el centro para que Julián rematará a placer a la red.

El partido disputarle de nuevo la pelota a Florentino, consiguiendo el quinto y último gol canario.

Destacaron; por el Valencia, Quincoces, Pasleguito y Ricardo. Por los locales, Vázquez, Paquillo, Macario y Naranjo.—(ALFIL).

REAL JAEN - GRANADA, 2-0 (0-0)

JAEN, 15.— El R. Jaén venció al Granada, por 2-0. Arbitró Asensi y formaron así los equipos:

JAEN: Manolito; Estenaga, Oliva, Egustiza; Cerrillo, Bermúdez; Peyró, Sará, Arregui, Amaro, Alvarez.

GRANADA: Candy; Vicente, Baena, Padilla; Osvaldo, Laraveiti; Ben Barrek, Echeandía, Mauri, Navarro, Manchón.

Gran expectación ante este encuentro, que congregó numeroso público que llenaba el campo de la Victoria. Miles de granadinos acudieron para animar a su equipo.

En todo el partido el Jaén demostró neta superioridad, mostrando mucha seguridad todas sus líneas.

En el primer tiempo no se marcaron goles. Se tiraron tres "córners" contra el Granada, y dos, contra el Jaén.

En el segundo tiempo, a los 18 minutos y después de un "córner" contra el Granada, Arregui, de cabeza, consiguió el primer gol.

A los 35 minutos fue retirado Echeandía, que cayó lesionado en un encontronazo con una defensa. A los 43 minutos se produjo un penal en el área granadina, y Bermúdez logró el segundo tanto del encuentro.

En esta segunda parte se tiraron siete "córners" contra el Granada.

El jugador Echeandía sufrió fractura de tibia de la pierna derecha.—(ALFIL).

En esta segunda parte se tiraron siete "córners" contra el Granada.

El jugador Echeandía sufrió fractura de tibia de la pierna derecha.—(ALFIL).

En esta segunda parte se tiraron siete "córners" contra el Granada.

El jugador Echeandía sufrió fractura de tibia de la pierna derecha.—(ALFIL).

En esta segunda parte se tiraron siete "córners" contra el Granada.

El jugador Echeandía sufrió fractura de tibia de la pierna derecha.—(ALFIL).

En esta segunda parte se tiraron siete "córners" contra el Granada.

El jugador Echeandía sufrió fractura de tibia de la pierna derecha.—(ALFIL).

En esta segunda parte se tiraron siete "córners" contra el Granada.

El jugador Echeandía sufrió fractura de tibia de la pierna derecha.—(ALFIL).

En esta segunda parte se tiraron siete "córners" contra el Granada.

El jugador Echeandía sufrió fractura de tibia de la pierna derecha.—(ALFIL).

En esta segunda parte se tiraron siete "córners" contra el Granada.

El jugador Echeandía sufrió fractura de tibia de la pierna derecha.—(ALFIL).

VALENCIA: Florentino; Fernando, Quincoces, Sócrates; Pasleguito, Sendra; Guerrero, Fuertes, Machado, Ricardo, Castro.

Arbitró Bielsa. Partido competido que tuvo dos fases distintas: Primer tiempo con dominio valencianista, y segundo, con una reacción vigorosa que barrió al Valencia.

El primer gol lo marcó Vázquez, de Las Palmas. Al minuto 22, Ricardo se escapó de la vigilancia de Naranjo y disparó un fuerte tiro que le valió el empate al Valencia, y el mismo jugador volvió a marcar aprovechando un pase de Machado.

Al minuto 31, Fuentetaja volvió la trayectoria de un balón y Paquillo lo llevó a la red, restableciéndose la igualdad a dos tantos. A los 42 minutos, Machado burló la salida de Pepín y consiguió un nuevo tanto.

A los 12 minutos de la segunda parte marcó Las Palmas: Macario sirvió por el centro para que Julián rematará a placer a la red.

El partido disputarle de nuevo la pelota a Florentino, consiguiendo el quinto y último gol canario.

Destacaron; por el Valencia, Quincoces, Pasleguito y Ricardo. Por los locales, Vázquez, Paquillo, Macario y Naranjo.—(ALFIL).

En esta segunda parte se tiraron siete "córners" contra el Granada.

El jugador Echeandía sufrió fractura de tibia de la pierna derecha.—(ALFIL).

En esta segunda parte se tiraron siete "córners" contra el Granada.

El jugador Echeandía sufrió fractura de tibia de la pierna derecha.—(ALFIL).

En esta segunda parte se tiraron siete "córners" contra el Granada.

El jugador Echeandía sufrió fractura de tibia de la pierna derecha.—(ALFIL).

En esta segunda parte se tiraron siete "córners" contra el Granada.

El jugador Echeandía sufrió fractura de tibia de la pierna derecha.—(ALFIL).

En esta segunda parte se tiraron siete "córners" contra el Granada.

El jugador Echeandía sufrió fractura de tibia de la pierna derecha.—(ALFIL).

En esta segunda parte se tiraron siete "córners" contra el Granada.

El jugador Echeandía sufrió fractura de tibia de la pierna derecha.—(ALFIL).

En esta segunda parte se tiraron siete "córners" contra el Granada.

El jugador Echeandía sufrió fractura de tibia de la pierna derecha.—(ALFIL).

En esta segunda parte se tiraron siete "córners" contra el Granada.

El jugador Echeandía sufrió fractura de tibia de la pierna derecha.—(ALFIL).

En esta segunda parte se tiraron siete "córners" contra el Granada.

El jugador Echeandía sufrió fractura de tibia de la pierna derecha.—(ALFIL).

En esta segunda parte se tiraron siete "córners" contra el Granada.

El jugador Echeandía sufrió fractura de tibia de la pierna derecha.—(ALFIL).

En esta segunda parte se tiraron siete "córners" contra el Granada.

El jugador Echeandía sufrió fractura de tibia de la pierna derecha.—(ALFIL).

En esta segunda parte se tiraron siete "córners" contra el Granada.

El jugador Echeandía sufrió fractura de tibia de la pierna derecha.—(ALFIL).

En esta segunda parte se tiraron siete "córners" contra el Granada.

El jugador Echeandía sufrió fractura de tibia de la pierna derecha.—(ALFIL).

En esta segunda parte se tiraron siete "córners" contra el Granada.

El jugador Echeandía sufrió fractura de tibia de la pierna derecha.—(ALFIL).

En San Mamés

El Atlético de Bilbao, superó rotundamente al Celta: 6-0 (3-0)

Los vigueses jugaron con mucho tesón pero sólo cuanto les dejaron los bilbaínos

Crónica de J. M. DE BASURTO

BILBAO, 15.— (Especial para la HOJA DEL LUNES, por el crítico deportivo de "La Gaceta del Norte"). Se inició la temporada futbolística en San Mamés con un encuentro Celta-Atlético, que ya de antemano ofrecía un relativo interés, evidenciado éste únicamente por ser el primero del curso.

tiró con la derecha, raso, a un pase Arieta, y se apuntó el tercero.

En la segunda mitad, a los 2 minutos, ARTECHE, en internada, apuntó el cuarto. Nueve minutos después, ARIETA terminó de tiro, con una combinación de la delantera bilbaína. Y cinco minutos antes del matar de cabeza un centro de Cobo. Hubo, también, un remate muy bueno de Marceida, que devolvió el balón.

Mediado el segundo tiempo se produjo, en un encontronazo con la fensa bilbaína, el ariete vigués que hubo de pasar a extremo izquierdo, colocándose en su puesto Azpilicueta.

Los comienzos del encuentro fueron francamente prometedores. El Atlético tenía velocidad y evidentes deseos de hacer las cosas lo mejor posible. Con ciertas preocupaciones, el Atlético atendió a su ataque, planteando una lucha en términos de igualdad con el adversario. Parecía resuelto el equipo vigués a batallar ofensivamente, que sin que por ello descuidase su zaguera. Incluso se vieron, en los primeros momentos, unas buenas jugadas de los vanguardistas vigueses, vadas con rapidez y decisión hasta últimos metros, en los que no se iban de machacar la jugada.

Pero poco a poco fue imponiéndose la mayor envergadura atlética, dando al Celta a ir cubriendo el campo de cobertura con mucho más calma que hasta entonces. Mauri fue más dolido entre sus compañeros de equipo y desconcertando bastante a la delantera gallega. A esto respondió el equipo vigués retrasando su línea defensiva, y cuidando más el manejo de hombre a hombre. Fue el Atlético recargando su presión, y, aunque no se veía mucha soltura en sus acciones al repartir juego, cuando se observaba una tendencia clara a distribuirlo en pases más largos y fondos que los que nos tiene acostumbrados en los últimos tiempos.

También los bilbaínos tienen clara tendencia a tirar a gol, dando continuo trabajo a Padrón y a continua actividad de su trío defensivo. El Celta, en estas condiciones, no de limitarse a soportar la iniciativa atlética, escapando de vez en cuando sobre el terreno adversario. Todo por las alas, era frenado. (CONTINUA EN QUINTA PLANA)



La firma del hombre elegante

SANTA CATALINA, 23

AMERICANAS «SPORT»

Estilos de gran novedad

El cuatro a dos es el justo premio al mejor juego de los madrileños que están en un buen momento, con gran preparación física. Destacaron los dos extremos y Collar. Herrera y Agustín. El Gijón francamente mal. No está en forma física, y carece todavía de técnica. Solamente Altisent y Nino se salvaron del naufragio general. El arbitraje del señor Saz, con más aciertos que fallos.—(ALFIL).

LAS PALMAS - VALENCIA, 5-3 (3-2)

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 15.—LAS PALMAS: Pepín; Beneyto, Costa, Marcial; Torres, Naranjo; Paquillo, Vázquez, Queralt, Macario, Julián.

Destacaron; por el Valencia, Quincoces, Pasleguito y Ricardo. Por los locales, Vázquez, Paquillo, Macario y Naranjo.—(ALFIL).

REAL JAEN - GRANADA, 2-0 (0-0)

JAEN, 15.— El R. Jaén venció al Granada, por 2-0. Arbitró Asensi y formaron así los equipos:

JAEN: Manolito; Estenaga, Oliva, Egustiza; Cerrillo, Bermúdez; Peyró, Sará, Arregui, Amaro, Alvarez.

GRANADA: Candy; Vicente, Baena, Padilla; Osvaldo, Laraveiti; Ben Barrek, Echeandía, Mauri, Navarro, Manchón.

Gran expectación ante este encuentro, que congregó numeroso público que llenaba el campo de la Victoria. Miles de granadinos acudieron para animar a su equipo.

En todo el partido el Jaén demostró neta superioridad, mostrando mucha seguridad todas sus líneas.

En el primer tiempo no se marcaron goles. Se tiraron tres "córners" contra el Granada, y dos, contra el Jaén.

En el segundo tiempo, a los 18 minutos y después de un "córner" contra el Granada, Arregui, de cabeza, consiguió el primer gol.

A los 35 minutos fue retirado Echeandía, que cayó lesionado en un encontronazo con una defensa. A los 43 minutos se produjo un penal en el área granadina, y Bermúdez logró el segundo tanto del encuentro.

En esta segunda parte se tiraron siete "córners" contra el Granada.

El jugador Echeandía sufrió fractura de tibia de la pierna derecha.—(ALFIL).

En esta segunda parte se tiraron siete "córners" contra el Granada.

El jugador Echeandía sufrió fractura de tibia de la pierna derecha.—(ALFIL).

En esta segunda parte se tiraron siete "córners" contra el Granada.

El jugador Echeandía sufrió fractura de tibia de la pierna derecha.—(ALFIL).

En esta segunda parte se tiraron siete "córners" contra el Granada.

El jugador Echeandía sufrió fractura de tibia de la pierna derecha.—(ALFIL).

En esta segunda parte se tiraron siete "córners" contra el Granada.

El jugador Echeandía sufrió fractura de tibia de la pierna derecha.—(ALFIL).

La regata de traineras Copa de S. E. el Genera isimo

(VIENE DE TERCERA PLANA) Nacional de la Federación de Regatas de 30.000 pesetas.

Segunda.—"Virgen de Begonia" de Educación y Descanso de Sestao, patroneada por Arraiz, en 23 m., 18 s. del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento y 15.000 pesetas.

Tercera.—"Marineda" de la Comarca de Pescadores de San Martín, patroneada por Pardo, en 23 m., 18 s. Copa del alcalde de La Coruña.

Cuarta.—"Asturias", de los Barcos del Nalón, de Soto del Barro, patroneada por Genaro, en 24 m., 18 s. Copa del presidente de la Diputación Provincial.

Quinta.—"Virgen de la Roca" de la Cofradía de Pescadores de Meirás, patroneada por Rúa, en 24 m., 52 s. Copa del jefe nacional de Educación y Descanso.

Sexta.—"Virgen del Carmen" de la Cofradía de Pescadores de Tirán, patroneada por Cramary, en 26 m., 52 s. Copa del delegado provincial de Educación y Descanso.

Séptima.—"María de los Dolores" del Grupo de Empresa Bazán, patroneada por Caudillo, en 26 m., 57 s., 4-10.

GARCIA-TIZON Y MITCHELL GANAN LA REGATA DE S. E. EL GENERALISIMO PARA "SNIPES"

Antes de la de traineras se disputó la regata de S. E. el Generalísimo en balandros tipo "snipes" y que resultó también muy interesante, y en la que logró el primer puesto —y por tanto la copa de S. E.— el yate corués "María", adscrito al R. C. Náutico y tripulado por los señores García-Tizon y Arcadio y Mitchell.

A continuación se clasificaron los siguientes balandros, todos ellos del Club Naval de Regatas de El Ferrol: Caudillo: "Coitelada", tripulado por don Pío Rubalcaba y su esposa (copa de S. E. el Generalísimo); "Faro", de señores Novás y Torres (copa de S. E. el Generalísimo); "Xeada", de señores Merizo y Ribera (copa de S. E. el Generalísimo); "Segaño", de los señores Pardo y López-Perea (copa de S. E. el Generalísimo); y "S. E. el Generalísimo", de la Casa Civil de S. E. el Generalísimo.

DIONISIO TEJERO PEREZ, S. A.

("Galicia Industrial")

FABRICA DE HILADOS Y TEJIDOS DE ALGODON

JUBIA LA CORUÑA

Sus famosos lienzos CRUDOS y CURADOS, en todos los anchos, CON LA GARANTIA

100 / 100 ALGODON

Pueden adquirirse en todos los establecimientos del ramo de la provincia

Plaza de Lugo, 4, bajo - Teléfonos, 8500 - 01 - 02

LA CORUÑA

Segunda división

Con apuros venció la Cultural Leonesa, en su campo, al Ferrol: 1-0 (1-0)

Marcó Serapio a los 15 minutos de juego, y a última hora presionaron los ferrolanos El Basconia, único vencedor en campo ajeno, ganó al Caudal por 1-0

Crónica de JOAQUIN NIEVES

LEON, 15.—(Especial para la HOJA DEL LUNES, por el crítico de "Proa") Si decimos que había hoy gran expectación en la ciudad por presenciar el choque entre departamentales y leoneses, no decimos ninguna gollería, y no la decimos, ya que más interés por ver a los forasteros existía por conocer la situación en que se encuentra la Cultural, repuesta de su crisis, que a punto estuvo de echar a pique todas las ilusiones. Al final del encuentro, con gol solitario campeando en el marcador, obra de SERAPIO, gol que se consiguió de forma impresionante a los 15 minutos de la primera mitad, los "hinchas" salían satisfechos. Creemos que el Ferrol confundió de principio a fin su táctica, ya que sus delanteros se embarullaron en el tiro a puerta en dos ocasiones en que el gol se cantaba en los graderíos. Fueron hábiles jugadas de Fábregas, el elemento inquietante y bulidor que sabía el terreno que pisaba, pero sin encontrar la colaboración de sus compañeros de línea. Sólo así se explica como la cosa no fue a más, ganando en esta baza decisiva el equipo culturalista, que, aún sin tener esta tarde un buen defensa central, ya que el cordobés Rafaelín, que tuvo cosas buenas, también tuvo fallos garrafales; fallos que "in extremis", fueron corregidos por los laterales Chiqui y Foces, que derrocharon mucho coraje en otras tantas ocasiones. Sin embargo, Rafaelín evitó que el Ferrol consiguiese el empate al minuto de marcar la Cultural su tanto, por sacar un balón cuando ya se colaba hacia la raya de meta, en ocasión en que Cosme había salido en falso. La defensa ferrolana tiene tres valiosos elementos, a los que va a ser difícil rebasar por algunos de los equipos irregulares de segunda división, y al hablar de estas líneas de atrás no olvidemos al negro Franklin, que causó sensación. Se aplaudieron todas sus intervenciones, pues paró algunos disparos difíciles, como uno, a tiro de Revuelta, que llevaba factura de gol. El negro, que fue la figura del partido, también, como paradoja, constituyó el "blanco" de las miradas. El equipo leonés, que comenzó ejerciendo una fuerte presión dentro del campo ferrolano, forzando "corners" (cuatro consecutivos), no encontró el hueco por la razón antes apuntada del valladar defensivo forastero; de ahí la nula efectividad, y como goles son triunfos, el de Serapio sorprendió a Franklin y dio la victoria a los de casa, que al final, y cuando tan sólo faltaban cinco minutos para que el árbitro diese el silbido postrero, se encontraban apremiados en todos lados. En esta ocasión ganó el menos malo, y el menos malo fue la Cultural, sin que con ello pretendamos dejar en el olvido todas las jugadas de mérito que se vieron por uno y otro lado. Estas jugadas fueron escasas, con lo que el encuentro inicial de temporada parecía un simple entrenamiento. El arbitraje del vasco Garrigabaitia fue protestado por el respetable pero, a decir verdad, sus decisiones no influyeron en el desarrollo del partido y supo aplicar la ley de la ventaja en dos momentos del encuentro. Los equipos formaron así: FERROL: Franklin; Anca, Ton, Suárez; José Carlos, Perniche; Fábregas, Carlitos, Manolín, Pensa, Maipica. C. LEONESA: Cosme; Chiqui, Rafaelín, Foces; Armado, Gil-Rubio; Mico, Mayoral, Rabadán, Serapio, Revuelta. ALAVES - SANTANDER, 2-1 (2-1) VITORIA, 15.—ALAVES: López; Echevarría II, Gorospe, Urbisalgui; Zubizarreta, Ibarra; Urquijo, Arbaizar, Huercanos, Hormaeche, Julito. SANTANDER: Lobera; Santín, Santa María, Trueba; Araujo, Pardo; Mésones, Vicedo, Gómez, Duró, Arsuaga. Arbitró Galindo, de León, mal. El primer tiempo se jugó a mucha velocidad y a los ocho minutos se filtraba Gómez por el centro del campo sin que Gorospe lograra sujetarle, y en el momento en que el guardameta trataba de salvar el peligro, después de sortear la indecisión, hábilmente, Gómez consigue el primer tanto. Al minuto, Julito dio el balón suavemente a Hormaeche, en el extremo, internándose éste un poco y disparando a media altura y cruzado para conseguir el empate. Habían transcurrido 14 minutos cuando Julito dejó el balón a corta distancia de Gorospe, y éste tiró sobre puerta, marcando el segundo tanto. En la segunda parte bajó la calidad de juego y hubo algunas incorrecciones sin que el árbitro se mostrase enérgico ni acertado en sus decisiones. Al finalizar el encuentro, cuando el portero López tenía el balón entre las manos, le hizo una entrada con el pie el delantero centro Gómez. El Real Santander causó buena impresión en el primer tiempo. Su mejor línea, la de medios. El Alavés, que presentaba algunos jugadores jóvenes, se mostró muy nervioso. El más destacado fue Julito.—(ALFIL).

SESTAO - LA FELGUERA, 3-2 (3-1) BILBAO, 15.—SESTAO: Edu; Sangroniz, Gómez, Egaña; García, Eranzu; Lafita, Prieto I, Azcona, Portilla, Prieto. LA FELGUERA: Adauto; Basteiro, Muro, José Luis; Chiarroni, Morán; Mendi, Molinuco, Vicente, Erdocia, Martín. Arbitró el Sr. Quel. A los 13 minutos, Azcona marcó el primer tanto del Sestao, y a los 15, García logró el segundo. A los 27, Molinuco obtenía el primero de los visitantes, y en seguida el Sestao volvió a marcar por medio de Azcona. En el segundo tiempo La Felguera mejoró su rendimiento, asegurándose la zaga con una permuta de puestos entre Basteiro y Muro. A los 38 minutos, Martín consiguió el segundo tanto de los asturianos.—(ALFIL).

CONDAL - OVIEDO, 1-1 (0-0) BARCELONA, 15.—CONDAL: Mis; Pallás, Rodri, Simó; Canto, Mora; Allende, Blanqueras, Gilibert, Granés, Bertrán. OVIEDO: Caldenty; Sport, Alarcón, Mariñil; Sánchez, Ferrer; Durán, Xirau, Aloy, Lalo, Chus Herrera. El Oviedo fue superior al Condal, en conjunto, aunque ambos equipos tiraron mal a gol. El primer tiempo terminó con empate a cero. En la segunda mitad fue Granés el que disparó al poste, a los 3 minutos. Uno después, Rodri zancadillea a Aloy, dentro del área, pero el árbitro castiga la falta desde fuera. No obstante, Lalo, fusila el gol ovetense. A los 17 minutos Blanqueras es derribado dentro del área. El indirecto se tira sin consecuencias. A los 27, en choque con Xirau, queda lesionado Mora, que tiene que ser retirado, ocupando su puesto Granés. Este jugador, rematando un pase de Gilibert, a los 35 minutos, establece el empate. A los 37 minutos reaparece Mora de extremo izquierdo, totalmente inútil. En el Oviedo destacaron Ferrer, Xirau y los exteriores. En el Condal, todo el conjunto. El mejor fue Granés, seguido de Rodri y el meta Mis. El árbitro, señor Martorell, bien, con los únicos fallos de los dos penales, uno en cada área, ya reseñados.—(ALFIL).

GERONA - EIBAR, 0-0 GERONA, 15.—GERONA: Vilalta; Garriga, Curta, Muñoz; Fábregas, Pujolras; Font, Espelt, Ferragut, Lacasa, Manel. EIBAR: Arrizabalaga; Ocariz, Zaldúa, Terrones; Iguarán, Urrestarazu; Sánchez, Alvarez, Araquistain, Valdés, Ocio. Partido de escasa calidad y carente de emoción, en el que las dos delanteras pecaron de falta de peligrosidad. El Gerona se empeñó en desbordar la recia defensa vasca con juego precioso, y el resultado fue nulo. Destacaron por los visitantes Zaldúa y Valdés, y por el Gerona, los tres defensas. El árbitro, señor Gotanda, en consonancia con el partido.—(ALFIL).

RAYO VALLECANO-AVILES, 3-2 (2-0) MADRID, 15.—Ganó el Rayo, mercedemente y arbitro, con tendencia casera, el colegiado levantino señor Bañón. AVILES: Manolín; Mantido II, Mario, Chelona; Sport, Linares; Hernández, García Pajares, Doval, Bellón, Rojas. RAYO: Bellido (Bilbao); Sirvent, José Luis, Ortiz; Sito, Bousso; Peñalba, Palacios, Lorenzo, Rivilla, Eduardo. El primer tiempo fue de total dominio rayista. Palacios marcó el primer gol a los 16 minutos de juego, a centro de Sito, y el segundo a los 40, en una jugada desgraciada de Chelona, que introdujo el balón en su puerta al intentar ceder córner. El segundo tiempo tuvo distinto carácter, pues se impuso el Avilés por juego y entusiasmo, estando a punto de nivelar la contienda, pese a que el Rayo tuvo y desperdició mayor número de ocasiones para marcar. A los cinco minutos de este tiempo, Palacios marcó el tercer gol del Rayo. Hernando consiguió el primer gol de Avilés, en un barullo ante Bellido, y a los 34, García Pajares marcó el segundo, rematando una buena jugada de Doval. En esta jugada resultó lesionado Bellido, siendo sustituido por Bilbao. También resultó lesionado el avilesino Rojas, en una fuerte entrada de Sirvent, y estuvo más de un cuarto de hora fuera del terreno de juego, para reaparecer sin resultado práctico para su equipo que, realmente, jugó desde los 16 minutos del segundo tiempo, con diez hombres. Lorenzo echó fuera un penal, a los 37 minutos. Mario y el ala derecha del ataque, fueron los mejores del Avilés, y Sito, Lorenzo y Palacios, los más destacados del Rayo.—(ALFIL).

CAUDAL - BASCONIA, 0-1 (0-0) MIERES, 15.—CAUDAL: Guines; Monchin, Rionda, Germán; Zunuaga, Rocas; Pepito, Gaspar, Boli, Celso, Chichi. BASCONIA: Esparza; Egaña, Arburu, Rentería; Antonin, Garcelu; Venancio, Celyeta, Javier, Sais, Beascochea. Arbitró Arce, sin dificultades. El único gol se marcó a los 21 minutos del segundo tiempo, en un intento de despeje del defensa local Monchin, que introdujo el balón en su propia meta. En el primer tiempo dominó ampliamente el equipo local, pero la indecisión de la línea delantera y su falta de homogeneidad impidieron el triunfo que parecía seguro. El equipo forastero se dedicó a la defensiva, y en el segundo tiempo niveló algo la contienda. Después del tanto, los visitantes se dedicaron a perder el mayor tiempo posible.—(ALFIL).

SABADELL - INDAUCHU, 2-2 (1-1) SABADELL, 15.—INDAUCHU: Cobbo; Azcueta, Río, Axpe; Isasi, Uribe; Pereda, Gogénuri, Jones, Sasía, González. SABADELL: Parcet; Roca, Bartoli, Rovira; Totorica, Orive; Miquez, Pagés, Xanin, Aguirre, Bosch. El resultado puede considerarse justo ya que los visitantes superaron en numerosas ocasiones a los locales y demostraron poseer un equipo muy conjunto, mientras que el Sabadell adoleció de esa característica, que le hizo menos efectivo. A los 10 minutos Gogénuri logra el primer tanto, a fallo de Bartoli. A los 33, Totorica empató. A los doce minutos del segundo tiempo Miquez escapa y centra, y Xanin, de buen cabezazo, logra el segundo tanto de los locales. Cuando faltaban cinco minutos para el final Pereda consiguió el empate definitivo. El arbitraje del señor López, valenciano, bien.—(ALFIL).

BOXEC

Triunfo de Cárdenas sobre el marroquí Bohbet

Domingo López, vencido por el francés André Drille

CASABLANCA, 15.—El boxeador español Juan Cárdenas, ha logrado una resonante victoria sobre el marroquí Charly Bohbet, en combate de la categoría de pesos gallos. El español realizó una magnífica pelea. Bohbet recibió continuos golpes en la cabeza y cuerpo desde que se inició el combate. Después de haber acusado un duro castigo durante los tres primeros asaltos, el marroquí optó por abandonar cuando sonó la campana para dar comienzo al cuarto asalto. En otro combate, el marroquí Angeli Moktar venció por puntos al español Orozco, en diez asaltos. Aunque su victoria fue merecida, por su mayor dominio, Moktar no tuvo la suficiente pegada para dejar fuera de combate a su adversario.—(ALFIL).

LA VICTORIA DE DRILLE SOBRE LOPEZ

BIARRITZ (FRANCIA), 15.—El campeón francés de boxeo de los pesos medios, Andre Drille, ha vencido por fuera de combate al español Domingo López, en el segundo asalto de una pelea concertada a diez. Los dos pugiles se estudiaron mutuamente durante el primer asalto. En el segundo, Drille se lanzó a un decidido ataque y llevó a las cuerdas a López, donde le castigó con golpes de derecha a izquierda. López, trató de evitar el castigo. Pero un momento en que bajó su guardia lo aprovechó Drille para colocar un efectivo golpe a la cabeza, que derribó al español por más de la cuenta.—(ALFIL).

CALZADOS LA NUEVA SAN ANDRES, 91 ESPLENDIDOS ESTABLECIMIENTOS DE CALZADO

MADRID CALZADOS REAL, 26 Tfno. 2036

CREACIONES VOGUE Grandes Establecimientos de Calzado

USTED ES DIEZ VECES MÁS CAPACITADO DE LO QUE CREE...

Si despierta los recursos latentes que tiene en sí mismo, obtendrá, en el estudio de lenguas extranjeras, resultados que le sorprenderán.

Dedicando en su casa una o dos horas diarias de su tiempo disponible, sin fatiga y en un plazo de 80 a 150 horas, llegará a hablar con naturalidad

INGLES FRANCES ALEMAN

Literatura inglesa Literatura francesa

Esto SÓLO ES POSIBLE con el sistema

Polyglophone CCC por el sonido y la imagen

a través del cual el idioma no se ESTUDIA sino que se ADQUIERE.

CON DISCOS (normales o microsuro), de alta fidelidad, con VEINTE voces distintas de profesores nativos de ambos sexos que, con una repetición ilimitada, conseguirán que le admiren por su pronunciación.

SIN DISCOS. Los textos pedagógicamente perfectos, amenos de estudiar, fáciles de interpretar, rápidos de comprender e ilustrados con más de 800 imágenes, le darán un sólido dominio del idioma.

Si no posee tocadiscos, díganoslo. Se lo resolveremos por muy poco dinero y... ¡hasta gratis! Para comprobar nuestras afirmaciones, sólo pedimos su voluntad, POLYGLOPHONE CCC pondrá el resto.

Solicite hoy mismo información GRATUITA.

CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA

Apartado 108.111 - SAN SEBASTIAN

Autorizado por el Ministerio de Educación Nacional con los números 35, 36 y 37.

Delegaciones: MADRID, Preciados, 11. BARCELONA, Avda. de la Luz, 48

CORTE O COPIE ESTE CUPON Envíenme GRATIS información completa sobre el estudio de... Dirección Población

En San Mamés

El Lugo superó al Arenal, 4-0 (2-0)

LUGO, 15.—El C. D. Lugo ha tenido una afortunada presentación en esta temporada. Venció, tras un dominio aplastante, al Arenal, de Santiago, por 4-0. Dos goles se marcaron en la primera parte. El primero, por medio de Fortunato, a los 31 minutos, y el segundo, obra de Seijas, a los 38. En la segunda mitad, Fortunato hizo, de cabeza, el tercero, a los 9 minutos, y Seijas, el cuarto, a los 22, en una gran jugada de Obeso, que el delantero centro coronó con un gran disparo. Todas las líneas del C. D. Lugo rindieron a la perfección. Sobresalieron Novoa, en la defensa; Chuchó y Pelao, en la media, y Fortunato, Seijas y Obeso, en la delantera. Lo mejor del Arenal, su defensa. El árbitro, Naya, un tanto irregular. DARDO.

LEMOS, 1 - TURISTA, 5 MONFORTE, 15.—Los forasteros se fueron a los vestuarios, en el descanso, con un tanto a su favor, marcado a los 24 minutos por su interior izquierdo, a la salida de un córner. A los 5 minutos del segundo tiempo, Cantero, que había pasado al extremo derecho, hace una entrega perfecta a su delantero centro que tira fuerte, y anota el segundo tanto. A los diez minutos es Cantero quien marca de un tiro sesgado e imparable. El Lemos se apunta el gol de honor de "penalty", y seguidamente vuelve a marcar el tanto por un mala inteligencia de la defensa local, que despista al portero. A los 37 minutos, el delantero centro forastero recoge un pase profundo, se cuela y fusila el quinto y último tanto. El Turista, aunque los locales logran inquietarle en contadas ocasiones, demostró ser superior. Por los forasteros, Cantero mejor...

Dr. Agustín García Sancho Medicina General. Enfermedades de la Piel, Venéreo, Sífilis, Diatermia, Rayos X Consulta: De 11 a 1 y de 5 a 7 tarde S. Andrés. (La Espuma). Teléf. 2756 Domicilio particular: Fernando González 4-30 - Teléfono 3957

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION
 Las Palmas - Valencia, 5-3.
 Jaén - Granada, 2-0.
 Real Sociedad - Zaragoza, 1-1.
 At. Bilbao - Celta, 6-0.
 Valladolid - Español, 2-2.
 Barcelona - Sevilla (aplazado para el 10 de octubre).
 Gijón - At. Madrid, 2-4.
 Real Madrid - Osasuna, 3-0.

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.	
At. Bilbao	1 1 0 0 6 0 2
Real Madrid	1 1 0 0 3 0 2
Jaén	1 1 0 0 2 0 2
At. Madrid	1 1 0 0 4 2 2+2
Las Palmas	1 1 0 0 5 3 2
Zaragoza	1 0 1 0 1 1 1+1
Español	1 0 1 0 2 2 1+1
Valladolid	1 0 1 0 2 2 1-1
R. Sociedad	1 0 1 0 1 1 1-1
Valencia	1 0 0 1 3 5 0
Gijón	1 0 0 1 2 4 0-2
Granada	1 0 0 1 0 2 0
Osasuna	1 0 0 1 0 3 0
Celta	1 0 0 1 0 6 0
Barcelona	0 0 0 0 0 0 0
Sevilla	0 0 0 0 0 0 0

SEGUNDA DIVISION
(Grupo primero)

Leonesa - Ferrol, 1-0.
 Alavés - Santander, 2-1.
 Gerona - Eibar, 0-0.
 Caudal - Basconia, 0-1.
 Caudal - Oviedo, 1-1.
 Rayo V. - Avilés, 3-2.
 Sestao - La Felguera, 3-0.
 Deportivo - Tarrasa, 2-1.
 Sabadell - Indauchu, 2-2.

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.	
Sestao	1 1 0 0 3 0 2
Basconia	1 1 0 0 1 0 2+2
Leonesa	1 1 0 0 1 0 2
Deportivo	1 1 0 0 2 1 2
Alavés	1 1 0 0 2 1 2
Rayo V.	1 1 0 0 3 2 2

RESTAURANTE NEGRESCO
 RECUERDA que para Bodas, Bautizos, Banquetes y Primeras Comuniones
NEGRESCO ES EL MEJOR
 Torreiro, 29. - Teléfono 2110

Bulgaria Hungría, 1-2 (1-2), para el Campeonato mundial de fútbol
 SOFIA, 15.—Hungria ha vencido a Bulgaria, por 2-1, en partido correspondiente a la fase previa del Campeonato del Mundo de Fútbol. La primera parte finalizó ya con el mismo resultado. Los goles de Hungría fueron conseguidos por Hidegkuti.—(ALFIL).

Conversaciones comerciales entre Japón y la China comunista
 TOKIO, 15.—Una delegación comercial japonesa no oficial ha salido con dirección a Pekín, vía Hong Kong, con el fin de negociar un nuevo acuerdo comercial con la China roja. La renouación de las negociaciones para la firma de un nuevo tratado fue interrumpida a causa de la negativa china a acceder a ciertas condiciones japonesas.—(EFE).

DETENCION EN LAS PALMAS de tres ingenuos atracadores No opusieron resistencia al ser detenidos
 LAS PALMAS, 15.—Una banda integrada por tres individuos procedentes de la península, con residencia en esta ciudad, que se habían organizado para realizar atracos, ha sido descubierta y detenida cuando intentaba apoderarse del dinero de un taxista. El frustrado atraco trató de cometerse contra el taxista José Estupñán, de 51 años. Los tres detenidos le pidieron les condujera a la ciudad de Teide, en el Sur de la Isla, donde tenían que realizar algunos trabajos. Para despistar, llevaban dos botes de pintura y se hacían pasar por pintores. El chofer aceptó el servicio y cuando al llegar al lugar conocido por "La Laja" uno de los tres pidió que parase un momento, bajando del coche al que regresó pocos minutos después, y cuando se encontraba ya junto al taxi, los otros dos compañeros que estaban en su interior abalanzaron sobre su conductor, a quien inmovilizaron, mientras el que se encontraba en tierra le encañonaba con una pistola, diciéndole: "Si hace el menor

Se disputaron en el Estadio varias pruebas atleticas Intervinieron en ellas dos atletas portugueses

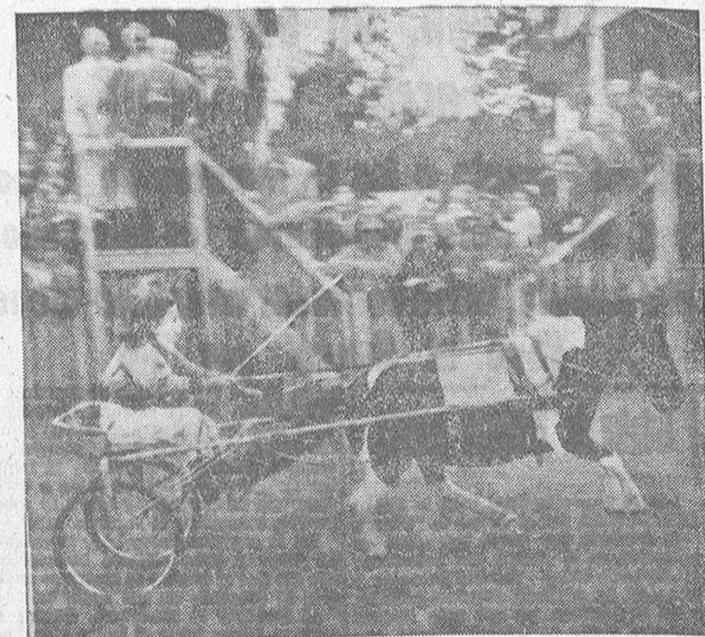
Ayer, por la mañana, se celebraron en el Estadio de Riazor diversas pruebas atléticas, aprovechando la estancia entre nosotros de varios atletas lusitanos. En 80 metros lisos, venció Artime, en 9 segundos, 8/10. En 600 metros lisos, Vizoso, en 1 minuto, 31 segundos, 3/10. En 1.500 metros lisos, internacional, la clasificación fue la siguiente: 1.º Sergio Vázquez, en 4 minutos, 4 segundos. 2.º Xavier, portugués. 3.º Ferrelra, portugués. 4.º Ardao. La organización corrió a cargo de la Federación Gallega de Atletismo, y, a la terminación de las pruebas, el secretario de la Federación Portuguesa de Atletismo, señor Branco, entregó los premios a los vencedores. Por su parte, el señor Abalo, en representación de la Federación Gallega, obsequió al señor Branco con un artístico pote gallego, como recuerdo de la grata visita de los deportistas del país hermano.

Suspensión de empleo y sueldo a todos los funcionarios de la plaza de loros de Tudela

Habian cometido grandes irregularidades
 TUDELA, 15.—El Ayuntamiento de esta ciudad ha acordado suspender de empleo y sueldo a todo el personal de la plantilla de la plaza de loros, salvo escasas excepciones, por irregularidades observadas en el servicio con motivo de la corrida de las fiestas patronales celebrada el día 25 de julio último. Estas irregularidades estuvieron a punto de provocar una alteración de orden público en las puertas de acceso a la plaza y en la acomodación del personal, dando lugar a que se originaran varias broncas que, en ocasiones, tomaron un carácter alarmante.—(CIFRA).

"CASA CAMPOS"
 Estrecha de San Andrés, 2 y 4 y San Nicolás, 35
"SAVA" CALZADOS

La princesa Yasmína gana su primera carrera de caballos a los siete años



En un hipódromo próximo a Deauville, donde veranea el príncipe Ali Khan, su hija y nieta preferida del recientemente fallecido Aga Khan, acaba de ganar su primera carrera de caballos conduciendo ella misma su poney favorito "Congo", en una prueba especialmente reservada para "jockeys" de corta edad, y en la que había incluso apuestas como en las carreras de personas mayores. Yasmína, con sus siete años y medio, logró llegar con tres largos de ventaja, después de una lucha muy enconada con el hijo de un conocido peluquero francés que estuvo a punto de ganar. La princesita obtuvo un premio consistente en una "echarpe", una fusta y dos kilos de bombones.

"Las técnicas de la productividad en la Administración pública" Conferencia del señor López Rodó en los Cursos de Verano de Vigo

Don Laureano López Rodó, secretario general técnico de la Presidencia del Gobierno, pronunció una conferencia en el XV Curso Internacional de Verano que se celebra en Vigo, en la que, entre otras cosas, dijo que una faceta de la reforma administrativa que está acometiendo en España es la relativa a la productividad de la administración. Los estudios sobre la productividad han rebasado su carácter inicial estrictamente técnico para convertirse en una verdadera doctrina económica según la cual la elevación del nivel de vida o poder de compra de los trabajadores depende casi exclusivamente del grado de productividad que se haya obtenido en los distintos sectores económicos. No puede haber elevación real del nivel de vida sin un previo incremento en la productividad. El estudio de la evolución del poder adquisitivo de los salarios demuestra que siempre que una mercancía o un servicio experimente un incremento de productividad se produce a largo plazo la correspondiente mejora en el poder adquisitivo de los asalariados. Aunque las actividades primarias (Técnicas y agrícolas) y sobre todo las secundarias (actividades industriales) son mucho más sensibles a la productividad, que las actividades terciarias, entre ellas las funciones administrativas y burocráticas, también en éstas se ofrecen hoy grandes perspectivas de alcanzar un mayor grado de productividad que hacen presentir una nueva era en el campo de la administración pública. La administración, por los recursos de que dispone y por el gran volumen de sus actividades está en imponentes condiciones para introducir en su organización y funcionamiento las modernas técnicas de la productividad. En el logro de una mayor productividad administrativa se señalan tres etapas sucesivas: racionalización, mecanización y automatización. La racionalización, partiendo del estudio de los movimientos, tiempos y coste empleados en un expediente o servicio administrativo, trata de reducirlos al mínimo del modo que el trabajo se realice, con el mínimo esfuerzo, el mínimo coste y el menor tiempo posible. De los estudios que se realizan en la sección de productividad de la presidencia del Gobierno de cada uno de los tipos de expedientes administrativos se han obtenido propuestas muy interesantes para la simplificación de los procedimientos. Está ya ultimado el anteproyecto de Ley de procedimiento Administrativo que vendrá a consagrar jurídicamente el empleo de todos los progresos técnicos en la vida administrativa. La mecanización viene a sustituir los movimientos del hombre con un considerable ahorro de esfuerzo y de tiempo: las máquinas calculadoras, clasificadoras, reproductoras de documentos, etc., hacen mucho más ágil la acción administrativa. Trabajos como los relativos a la confección de nóminas y documentos cobratorios de los impuestos, son especialmente indicados para la mecanización.

El último estudio en el camino emprendido hacia una mayor productividad es la automatización, es decir la realización de una serie de operaciones sin intervención alguna del hombre. Hoy en día se está consiguiendo realizar automáticamente una serie de procesos administrativos que van desde el registro inicial de los datos hasta la adopción de resoluciones, pasando por las fases intermedias de transmisión, clasificación, reproducción y elaboración contable y estadística. La automatización exige un código de símbolos o claves. Próximamente se lanzarán al mercado y han sido ya expuestas en la última Feria de Muestras de Milán, máquinas eléctricas de escribir con las cuales al propio tiempo que se escribe en lenguaje corriente quedan redactados en clave los documentos en una banda lateral perforada que sirve de base para el proceso de automatización. En algunos países la automatización está ya establecida para la liquidación y cobranza de impuestos mediante máquinas electrónicas que pueden prestar servicio no sólo a la Administración Central sino a la periferia mediante una red de teletipos. La automatización es aplicable también a la clasificación de la jurisprudencia y de los precedentes administrativos y a la búsqueda de todas aquellas sentencias y resoluciones ministeriales aplicables a un asunto relativo a un determinado artículo de una Ley o un reglamento. Y en el extranjero se están realizando estudios para llevar la automatización a un extremo que permita a la máquina incluso evacuar consultas jurídicas. Ante semejantes progresos de la técnica es preciso imprimir un gran impulso a la modernización de la Administración Pública. El instrumento para esta tarea son la secretaría técnica de los distintos Ministerios, cuya misión es análoga a las que en extranjero llaman "Oficinas de organización y métodos de trabajo administrativos" que se ocupan del análisis de la estructura de los servicios, de los circuitos y procesos burocráticos, del estudio y normalización de los documentos, del cálculo del coste, de la refundición y tablas de vigencia de textos legales y en general del establecimiento de normas de eficacia y productividad, en la vida administrativa y su posible paulatina mecanización y automatización. En la semana de Estudios sobre la Reforma Administrativa celebrada en Santander a fines de julio último los secretarios técnicos de los distintos Ministerios se reunieron para examinar todas estas cuestiones y en especial la de la formación de funcionarios especialistas en productividad administrativa que puedan actuar de instructores para la introducción de las modernas técnicas de la productividad en la Administración española.

OPTICA ALEMANA
 EDUARDO ARTHAUD HALKEN

El Ministro Secretario General del Movimiento clausuró la VI Asamblea Deportiva Nacional de Educación y Descanso

En el salón de actos de la Casa Sindical de La Coruña, se celebró ayer, a mediodía, la sesión de clausura de la VI Asamblea Deportiva Nacional de la Obra Educación y Descanso. Presidió el acto el ministro secretario general del Movimiento, señor Solís, al que acompañaban el jefe nacional de la Obra, señor Gutiérrez del Castillo; el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Gracia; el vicesecretario nacional de Obras Sindicales, don Enrique Salgado; el jefe de Deportes de Educación y Descanso, don Manuel Martínez, y otras jerarquías. El jefe nacional de Deportes de Educación y Descanso dio lectura a las conclusiones aprobadas en la Asamblea. A continuación hizo uso de la palabra el jefe nacional de Educación y Descanso. Finalmente, pronunció un discurso el ministro secretario general del Movimiento, quien se refirió a la importancia del deporte en la formación de los productores y prometió apoyar las conclusiones aprobadas y tuvo frases de elogio y estímulo para la obra que realiza Educación y Descanso. Tuvo, también, cariñosas frases de elogio para el jefe de Deportes de la Obra Sindical en La Coruña, don Ramón Antelo. El ministro secretario general hizo entrega de una placa de plata que los congresistas de toda España que han asistido a las reuniones ofrecen al jefe nacional de Deportes, don Manuel Martínez, al cumplir éste sus bodas de plata con la actividad deportiva. Por la noche, los asambleístas de Educación y Descanso se reunieron en una comida de confraternidad, en el Parque del Casino durante la cual se tributó homenaje de reconocimiento y afecto al periodista coruñés señor Ponte Patiño por su labor como cronista en la especialidad deportiva del remo. Al señor Ponte Patiño se le hizo entrega de un obsequio.

JUSTICIA CUMPLIDA

Inscripción de matrimonios "in artículo mortis" y sus efectos

Por F. JIMENEZ DE LLANO

Celebrado un matrimonio canónico en peligro de muerte el 1.º de Julio de 1952, el Sr. Cura ecónomo de la Parroquia envió al Juzgado Municipal con igual fecha un oficio dando cuenta del mismo y de haber observado todo lo requerido en Derecho, a tenor del canon 1019 del Código canónico, añadiendo que por tratarse de las horas de la noche no fue posible dar aviso previo al Juzgado.

El día 3 del mismo mes se inscribió la defunción del contrayente, acaecida el anterior, a la par que se inscribía el matrimonio en el Registro Civil el mismo día 2 de Julio como consecuencia del oficio recibido del Párroco. Y después de terminado el expediente en la Vicaría, se declaró válido el matrimonio, y se ordenó su inscripción en el Libro parroquial correspondiente, lo que tuvo lugar el 21 de Mayo del siguiente año.

Seguido proceso declarativo de mayor cuantía instando la declaración de falta de validez y efectos civiles de la inscripción registral del matrimonio canónico, se opusieron la viuda y el Ministerio Fiscal. Tanto el Juzgado como la Audiencia rechazaron la demanda, e interpuso recurso de casación por infracción de Ley, tampoco tuvo acogida en éste en el Tribunal Supremo.

La Sentencia, de 16 de Marzo de 1957, sentó la siguiente doctrina:

A) Que la cuestión de si la inscripción del matrimonio canónico en el Registro Civil sólo hubiera podido efectuarse en la ocasión de autos con la transcripción de la partida sacramental o de sí, por el contrario, fue suficiente para ello el oficio del señor Cura ecónomo, depende de la interpretación que deba darse al apartado último del art. 78 del Código Civil, en relación con el 17 de la Instrucción de 28 de Abril de 1889, pero para que el matrimonio canónico celebrado en peligro de muerte surta sus efectos civiles desde su celebración y para que aquellas disposiciones tengan vida y no queden sin posibilidad de ser aplicadas nunca, no deben ser interpretadas de distinta manera de como lo han hecho los Tribunales de instancia.

B) Que es normalmente imposible que en el término de diez días que marca el art. 78 del Código Civil, se tramite totalmente el expediente canónico preciso para acreditar las circunstancias de libertad de los contrayentes, sin concurrencia de impedimentos, y extender la partida sacramental, por lo que hay que admitir, para inscribir los matrimonios celebrados en peligro de muerte, otros documentos distintos y anteriores a las partidas sacramentales, como es ese oficio de 1.º de Julio de 1952, que reúnan todas las condiciones de autenticidad, y en los que consten los requisitos precisos para la inscripción registral y que pudieran recogerse dentro de la urgencia del caso, de cuya falta no se le puede tildar, como hace el recurrente, a tal oficio, porque no expresa el domicilio de los padres y abuelos de los contrayentes, ya que eso no es esencial para la inscripción en el Registro, según el art. 9.º de la indicada Instrucción, y todo ello sin perjuicio de que se haga en su caso el nuevo asiento que establece el artículo 68 de la Ley del Registro Civil.

La Sentencia anteriormente transcrita en extracto supone, sin duda alguna, el punto de arranque de un criterio de interpretación amplia del artículo 78 del Código Civil, que exige para que los matrimonios canónicos "in artículo mortis" produzcan efectos civiles desde la fecha de su celebración que la partida sacramental se inscriba en el Registro Civil dentro de los diez días siguientes.

Hasta ahora la doctrina de la Dirección General de los Registros autorizaba la transcripción de la partida sacramental fuera de ese plazo, pero sin que los efectos civiles comenzasen a producirse hasta el momento de tal transcripción. Pero esta Sentencia, en cambio, percatándose de que el plazo de los diez días es exiguo para la tramitación del expediente canónico que debe preceder a la inscripción en los libros parroquiales y no olvidando tampoco que estos matrimonios en peligro de muerte no permiten dilaciones ni excesivos formalismos, da como válida para producir los efectos civiles desde el momento de la celebración, la comunicación fehaciente del Párroco de haberse celebrado el matrimonio, aunque en tal comunicación faltan datos que pueden suplirse posteriormente en otro asiento registral.

Y esta nueva doctrina está plenamente justificada y viene a remediar las irreparables consecuencias que en muchos casos se producirían.

BUFETE PUBLICO

PREGUNTA. — Cumpliendo mandato de la Autoridad municipal procedí a pintar la fachada de una casa de mi propiedad construida antes de 2 de Enero

PENSAR, REIR, APRENDER

1	2	3	4	5	6	Cavillatorio					
7	8	9	10	11	12	Núm. 158					
13	14	15	16	17	18	Por Martrey					
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54
55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66
67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78
79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90
91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102
103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114

- 68 49 52 1 29 19 25 60 58 Frecuentes, usuales.
- 43 10 2 28 57 50 35 20 Jóvenes, no armados, caballeros.
- 4 11 40 79 26 65 66 15 Preparado químico de plástico y adhesivo.
- 37 44 18 78 46 5 72 Liquidase.
- 7 33 75 53 13 69 63 77 67 21 Epoca en que el Sol está sobre el Ecuador.
- 71 38 54 17 74 6 41 24 30 Perjudicástele.
- 48 12 31 61 28 42 Al revés: Leed de nuevo.
- 64 9 80 34 14 81 45 55 Cortado, separado.

(Solución, en la plana nueve)

Faulkner es un escritor a quien se puede aceptar o rechazar, pero no discutir

La crítica americana, sin embargo, muestra contradicciones al enjuiciarlo

¿Cómo enjuiciará la posteridad la obra de William Faulkner? ¿Conservará el autor de "Santuario", de "Zumbido y frenesí", de "El Villorio" el puesto de honor que ocupa en la literatura estadounidense y que fue refrendado por un Premio Nobel? ¿Se atribuirá, al contrario, su prestigio actual a un capricho del público por lo estrambótico y lo grotesco, por la violencia y la deformidad, por todo lo que se opone a las normas y a las disciplinas estéticas y morales? La pregunta es pertinente. En efecto, aunque sin plantearse abiertamente en los Estados Unidos (país en donde la crítica es raramente desfavorable a las nuevas obras, y en donde los escritores son clasificados por categorías, lo mismo que los boxeadores), la interrogación surge de las críticas de la última novela de Faulkner, "The Town" ("La Ciudad"), continuación de "El Villorio", publicada en 1940, y segunda parte de una trilogía que se completará con un tercer volumen, "The Mansion" ("La Mansión"). Si no nos equivocamos, ninguno de los críticos de la Prensa norteamericana que comentaron el nuevo libro de Faulkner atacó francamente al autor. Ninguno, tampoco, puso en entredicho su categoría, pero muchos comentaristas se contradicen mutuamente y, algunos, hasta a sí mismos.

Veamos. ¿De qué escritor, aparte Faulkner, se podría decir, como hace Prescott en el "New York Times", que su última novela "es considerablemente superior al tono medio", para, dos párrafos más abajo, confesar que "a pesar de su torpe estructura, de la afección que caracteriza el estilo del autor, esa novela es frecuentemente —lo que implica que no lo es siempre— "agradable y divertida"?

Esas contradicciones proceden seguramente de la personalidad del escritor. Faulkner es un impresionista. Por lo tanto, consideradas por separado, en detalle, sus pinceladas, es decir, su vocabulario muy especial, su sintaxis en perpetua rebelión contra las reglas establecidas, sus aparentes redundancias, desconciertan al lector y desvían su atención del tema central. Pero en cuanto se considera el conjunto del cuadro, la vida aparece con un realismo, con una presencia casi palpable, hasta el punto de que las repeticiones, las invenciones de palabras, las hecatombes gramaticales, se funden dentro de un conjunto estilístico que se impone irremediablemente. La conclusión es que, como escritor, a William Faulkner se le puede aceptar o rechazar, pero no discutir.

Pero cuando se trata del novelista, la

de 1942. ¿Puedo repercutir a los inquilinos el importe de esa pintura?
RESPUESTA.—Según el artículo 108 de la Vigenta LAU, puede repercutirse por docavvas partes y en proporción a la renta de cada inquilino, el 6 por ciento de lo gastado en la pintura, siempre que el importe del mismo no exceda de 25 por ciento de esas rentas.

cosa es distinta. "A Faulkner le interesa cada vez menos escribir", que llamamos "novelas", indica atinadamente Alfred Kazin en el "New York Times". Para este crítico, "The town" es una "mala novela de un gran escritor". En verdad, Faulkner es más bien narrador que novelista, y, sobre todo, narrador regionalista. Esto último constituye una dificultad más para el extranjero empeñado en interpretar y en comprender correctamente al novelista. Faulkner recuerda a Mark Twain, con la diferencia de que el Mississippi de este último —el río— abría hacia el porvenir los amplios horizontes del Middle-West, mientras que el Mississippi de Faulkner —es Estado—

Motocicletas PEUGEOT
La mejor marca francesa

CICLOS LOBON

LINARES RIVAS, 57. - LA CORUNA

se repliega sobre sí mismo y sobre la tragedia y el derrumbamiento de una sociedad.

"The town" prosigue la saga de los Snopes, iniciada en "El Villorio". En Jefferson volvemos a trazar contacto con Flem Snopes y su tribu, establecidos, a fuerza de intrigas y de ruindades, en Frenchman's Bend, en el mítico condado de Yoknapatawpha. De la aldea, Flem Snopes se fue a la ciudad, en donde su rapacidad y su oportunismo le permitieron sacar provecho del ocaso de la burguesía sudista y alzarse a la presidencia de la banca local. El tercer volumen de la trilogía nos dirá hasta dónde llegó Flem, acuciado por su ambición. Mas ya sabe-

3 MAGNIFICAS EXCURSIONES A ITALIA

del 25 al 19 de Octubre

A PARIS

del 2 al 17 de Octubre

A PORTUGAL

del 10 al 17 de Octubre

VIAJES CANTABRIA

OLMOS, 28 - LA CORUNA

Teléfonos 3413 - 6300 - 7881 - 1002 - 8001

VIGO LUGO
SANTIAGO ORENSE

IZQUIERDO

Camisería, Sastrería y Confecciones

SAN ANDRÉS, 19. TELEFONO 27.

Cuestión de estatura



ATALAYA MEDICA

Supersticiones

EN todas partes perviven sedimentos de antiguas prácticas perdurables en épocas actuales. Se trata de ideas o conceptos en auge durante tiempos idos con fuerza para arraigar en los personales afectos y capacidad de actuación aun cuando todo se ha trastocado en el mundo. Y es que el hombre no cambió ni en lo instintivo ni en lo sentimental. Sentimientos e instintos que pugnan por abrirse senderos muchas veces en contra de la lógica y de la razón, porque la razón y la lógica al cercenar las alas de nuestros deseos se oponen a cuanto quisiéramos posible. Nada más prosaico que recomendar resignación y paciencia a quien sufre de males materiales, pues sus ansias y anhelos caminan en pos de una panacea capaz de fulminar los achaques y trastornos ante cualquier ensalmo o víctimas de un certero tajo de bisturí. Así la constancia y la continuidad en las más diversas manifestaciones terapéuticas se ven relegadas merced a un golpe mágico o a una solución cuya eficacia camine paralela a la rapidez. Entre proponer un plan o un régimen que precisa activa colaboración del paciente o recomendar intervenciones al margen de sus propios esfuerzos o respetadoras de una pasividad, es norma general decidirse por la segunda forma de tratamiento.

Al profano le subyuga una medicina lindante con la prestidigitación. Y se muestra más exigente y crítico con la medicina ortodoxa que con la heterodoxa, hasta el punto de calibrar al detalle la actuación de un médico en tanto se entrega, en ocasiones y sin reparos, al primer aficionado aconsejador. Tal vez ocurra como protesta a tanta exploración y análisis, considerados superfluos por algunos pacientes o, quizá también, debido a persistir la idea de que el galeno debe adivinar lo necesario y preciso para sus perseguidos fines.

Resultan curiosas muchas supersticiones aún en boga. En medio de actividades adaptadas a las exigencias de hogar y acordes con los modos actualmenté obligados, aparecen actos emanados de las costumbres y del hábito capaces de retrotraernos a tiempos preteritos y de hacernos meditar sobre los secretos de su conservación y de su fuerza absorbente. Desconocemos si ya ha sido desterrada en Cambre una antigua práctica. Se refiere a la hydria guardada en su templo y de clara ornamentación palestiniara, según Oviedo Arce, con sus virtudes para las gestantes. Después de nueve campanadas en la iglesia, se raspaba la hydria y con los polvos obtenidos, mezclados con aceite y ciertas hierbas, se preparaba una especie de unguento infalible, al decir de las gentes, en los casos indicados. También el día de Viernes Santo se bendice el agua de la hydria y se reparte a los fieles preparados para recogerla. Análogos recursos terapéuticos se comprueban en las más diversas latitudes, provocando la curiosidad de los científicos deseosos de una correcta explicación. Por eso Zunzunegui —en "La medicina mágica en Galicia y otros esbozos"— afirma que "el hombre continúa siendo supersticioso por motivos más hondos y remotos de lo que comúnmente se cree", para añadir luego que "el progresivo desarrollo de la ciencia adquirido en la pasada centuria, simulaba destruir, para siempre, la superstición y el falso milagro; no obstante, en esta feliz época del acontecer médico, cuando el quirurgo teje en el cuerpo enfermo o roto la maravilla de su arte, y el galeno ahoga el germen maligno en la dorada esencia del moño, bajo el cielo oscuro de Galicia se hallan, vivas aún, las más viejas creencias y milagrerías". Y es que para nosotros las supersticiones constituyen la idea obsesiva en la neurosis de la colectividad.

E. PEREZ-HERVADA

No hay novedad que no presente Almacenes Solla; los mejores tejidos en

Almacenes Solla

J. P. F. SAN ANDRÉS, 128 - TELEF. 1176

El Caudillo, en La Coruña

(VIENE DE PRIMERA PLANA)

señor Crespo, y diversas representaciones. En torno al lugar que ocupaban las autoridades se había congregado numerosísimo público que acogió la presencia del Caudillo y su esposa con entusiásticos vítores y grandes ovaciones, mientras la banda de música interpretaba el Himno nacional.

Una vez que las personalidades cumplieron a Sus Excelencias, el alcalde de la ciudad, señor Molina Brandao, explicó al Jefe del Estado el proyecto de la Plaza del Generalísimo y las principales características de la Avenida de Lavedra y de las posibilidades de engrandecimiento que abre para la capital, cuyos accesos, hasta hace poco eran deficientes. El Caudillo y su esposa hicieron un breve recorrido por el lugar, siempre entre constantes manifestaciones de afecto del público. Después, un ujier del Ayuntamiento hizo entrega de unas tijeras al ingeniero jefe de Obras Públicas, quien, a su vez, las puso en manos de la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, rogándole que procediese a cortar la cinta simbólica que cerraba el paso de la Avenida de Lavedra. Así lo hizo doña Carmen Polo, mientras arrebicaban las ovaciones populares. Seguidamente se formó una caravana automovilística que, a paso lento, empezó el recorrido de la Avenida que, en su primer tramo, y al llegar al punto de donde parte una zona de jardinería, en la que se han plantado numerosas palmeras, el Caudillo y su esposa descendieron del coche que los conducía. En el punto de detención, se habían colocado planos y otros gráficos explicativos de la obra realizada, de los proyectos en marcha y de las plazas que se habilitan en el recorrido de la gran vía. También en este lugar se había congregado mucho

público, que aclamó fervorosamente al Generalísimo. Una banda de música interpretó de nuevo el Himno nacional.

El Generalísimo y su esposa contemplaron los gráficos y escucharon las explicaciones del alcalde de la ciudad y del ingeniero jefe de Obras Públicas.

LA COMITIVA RECORRE LA AVENIDA DE LAVEDRA

De nuevo se formó la comitiva, que, siempre a paso lento, recorrió los 3.600 metros de avenida, para detenerse en la Plaza del Espino, donde empalma con el casco de la ciudad. En este lugar, la aglomeración de público era extraordinaria y el paso del Generalísimo fue acogido con entusiásticas aclamaciones y gritos de ¡Franco, Franco, Franco!

Durante el recorrido, el alcalde de la ciudad expuso al Generalísimo las expropiaciones que había tenido que realizar el Ayuntamiento. El Jefe del Estado expresó su satisfacción y felicitó al alcalde y a la Corporación municipal coruñesa por la obra realizada y por la orientación que se ha dado a la urbanización de la capital. Como motivo de particular satisfacción, manifestó el alcalde que para que la avenida pudiese ser inaugurada por Su Excelencia, los obreros empleados en las obras se habían prestado a trabajar sin interrupción, con turnos de noche durante los últimos días.

Desde la plaza, el Caudillo y su esposa se trasladaron al muelle inmediato al Club Náutico, donde se hallaba el yate "Azor", a cuyo bordo almorzaron Sus Excelencias.

El paso del Generalísimo Franco y de su esposa por las calles de La Coruña fue saludado con demostraciones de entusiasmo popular.

pués hicieron lo propio las restantes personalidades presentes.

Entre tanto, la inmensa muchedumbre que había presenciado las regatas fue confluendo hacia el espigón del Náutico y, al abandonar Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa la sociedad, y después de ser despedidos por ministros y personalidades, recibieron una vez más el apoteótico homenaje de afecto y adhesión de los coruñeses. El Caudillo y su esposa, al pasar, correspondían a las aclamaciones de la multitud, que habían de repetirse en el trayecto, y singularmente en la avenida de los Cantones.

La regata en honor del Generalísimo

Su Excelencia el Jefe del Estado ha presidido esta tarde la regata de traineras celebrada en su honor en nuestro puerto y organizada por la Delegación Nacional de Educación y Descanso. Han colaborado el Real Club Náutico y la Federación Gallega de Remo.

El Jefe del Estado y su esposa, que habían almorzado en el "Azor", anclado a poca distancia del Club Náutico, desembarcaron a las siete menos diez de la tarde en la escalera de la referida sociedad, en donde esperaban los ministros del Ejército, teniente general Barroso, y secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz; el Capitán General de la VIII Región Militar, señor Rubio y López-Guijarro; el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Graciá Martínez; el jefe nacional de la Obra Sindical de Educación y Descanso, señor Gutiérrez del Castillo; el alcalde de La Coruña, señor Molina Brandao; el presidente del Real Club Náutico y de la Junta de Obras del Puerto, don Pedro Barrié de la Maza, Conde de Fenosa, y otras autoridades, jerarquías y representaciones.

Toda la zona de los muelles y lugares inmediatos se hallaban ocupados por una inmensa multitud. Infinidad de embarcaciones de todo tipo, abarrotadas de gente, surcaban la bahía en espera de las regatas.

Al desembarcar el Generalísimo y su esposa, recibieron clamoroso homenaje

popular de vítores y aplausos. Ante el Club Náutico fueron cumplimentados por ministros y demás personalidades. En el mástil del edificio, que se hallaba vistosamente engalanado, así como toda su zona inmediata, fue izado el guión del Caudillo. Sus Excelencias, ministros y personalidades subieron a la segunda planta del Club y desde uno de sus ventanales presenciaron la importante prueba de traineras, que tenía carácter de campeonato de España de la especialidad.

Terminada la regata la embarcación ganadora fue premiada con una enorme ovación, mientras todos los buques surtos en el puerto hacían sonar sus sirenas. Luego, desfilaron la totalidad de las traineras por el orden de llegada, ante el Club Náutico, enarblando los remos en homenaje al Jefe del Estado.

Seguidamente, el Caudillo, su esposa y demás personalidades que les acompañaron durante las pruebas, se trasladaron al salón del Club Náutico donde se hallaban los distintos trofeos disputados.

El presidente de la sociedad, don Pedro Barrié de la Maza, Conde de Fenosa, pronunció unas palabras para agradecer a S. E. el honor que dispensaba al Club su presencia en él, y acto seguido se procedió al reparto de los premios. S. E. el Generalísimo entregó las copas por él donadas a los ganadores de la regata de "snipes" y al patrón de la trainera "San Juan", y des-

Las elecciones alemanas

(VIENE DE PRIMERA PLANA)

tiempo no favoreció la marcha de las elecciones, ya que, en casi toda Alemania, amaneció nublado y llovizna en varias partes del país.

El censo electoral asciende a 35.500.000 de alemanes exactamente y los funcionarios de Bonn esperan que se registre un porcentaje récord, quizás mayor que el 86'6 por ciento obtenido en las pasadas elecciones de 1953, en las que Adenauer y su partido obtuvieron mayoría absoluta. —(EFE)

ELECCIONES DE CRUCIAL IMPORTANCIA

NUEVA YORK, 15.—El "New York Times" califica a las elecciones ale-

manas de "comisión de crucial importancia, no sólo para Alemania, sino para todo el mundo occidental.

En un comentario sobre dichas elecciones, el periódico neoyorquino añade que, además del régimen de Adenauer, están pendientes de ellos la OTAN y la reunificación alemana. "Los socialistas —prosigue— han atacado la política de fuerza de Adenauer y han indicado su disposición a hacer concesión a los rusos, a cambio de la reunificación. Sin embargo, esos proyectos son lo contrario de la política norteamericana en Europa, y como la destrucción de esta política es un objetivo soviético, las elecciones alemanas se convierten de hecho en una batalla decisiva en la guerra fría". —(EFE)

DETALLES DE LAS ELECCIONES

BONN, 15.—Los primeros votantes de esta mañana han sido mujeres, soldados y madrugadores que acudían a cumplir con sus deberes religiosos. Uno de los primeros en depositar su voto en Colonia ha sido S. E. el Cardenal-Arzbispo, Mons. Frings, Primado de Alemania.

En Osnabrueck, la Policía informa que tuvo que proceder a la detención de agitadores comunistas procedentes de la zona soviética, que estaban visitando varias casas de la ciudad para intentar convencer a sus habitantes de que debían votar contra el actual Gobierno de Adenauer.

Los partidos políticos han puesto a disposición de los ancianos e inválidos un sinnúmero de autobuses contratados especialmente para ellos.

Noticias de Rhoendorf dan cuenta de que a las once de la mañana depositó su voto el canciller Conrad Adenauer en el restaurante "Wolkenburg", después de asistir a una misa. El canciller acudió a su colegio electoral acompañado de sus hijos George y Paul, este último sacerdote católico. Una gran cantidad de votantes recibió con aplausos y vítores al canciller Adenauer. El candidato local del

versidad de Santiago y del secretario general técnico del Ministerio, señor Tena, a la Universidad, en visita oficial. Fue recibido por el claustro de profesores, con los que conversó, interesándose por todas las cuestiones que afectan a la Universidad y a los demás centros dependientes de su Ministerio. A las dos de la tarde fue obsequiado con un almuerzo en el Hostal de los Reyes Católicos y por la tarde continuó la visita a las demás dependencias de la Universidad.

El ministro del Ejército, teniente general Barroso, visitará mañana la guarnición.

Por su parte, el ministro del Aire, teniente general Rodríguez y Díez de Lecea, se reunió en un almuerzo con los directivos del Aero Club de Compostela, que le hicieron diversas peticiones en relación con el aeropuerto central de Galicia. —(CIFRA)

EL SEÑOR GUAL VILLALBI, EN PORTUGAL

LISBOA, 15.—Hoy ha llegado a la frontera de Viana do Castelo el ministro del Gobierno español, don Pedro Gual Villalbí, quien se entrevistará en Lisboa con diferentes personalidades, en relación con un posible Mercado Común peninsular. Viaja acompañado de su secretario y entró en Portugal por Valença do Minho.

El ministro español, se dirigió acto seguido a Santa Lucia, donde era esperado por el profesor Marcelo Gaetano, ministro de la Presidencia, y por el gobernador de Viana do Castelo, Alberto Fera.

Desde lo alto de la montaña el señor Villalbí admiró el maravilloso panorama que desde allí se divisa y almorzó después en el hotel que se encuentra en aquel lugar, en una comida íntima, al final de la cual los dos ministros cambiaron brindis por la amistad hispano-lusitana. El ministro español estuvo acompañado por el gobernador civil de Pontevedra, que le había esperado en la frontera; por el embajador de España en Lisboa, don Nicolás Franco, y por el Consejero de Economía Exterior de la Embajada española, don Fernando Cardenera.

Por la tarde, en automóvil, prosiguieron viaje a Braga, Guimarães, Santo Tirso y Peñafiel, y esta noche pernoctarán en Oporto.

Mañana, después de una visita a varias instalaciones industriales, los dos ministros y el embajador español proseguirán viaje a Lisboa. El Sr. Gual Villalbí se hospedará en el Hostal Central y el próximo miércoles serán obsequiados con una cena por el embajador de España, don Nicolás Franco. —(EFE)

En Madrid se devuelve al corral el último novillo, por cogidas de los tres espadas

PEPE CACERES, SERBULO AZUAJE, CARBONELL, "EL CHULI", Y "EL TANO", HERIDOS EN LAS COBRIDAS DE AYER

MADRID, 15.—En la novillada de esta tarde en la Monumental tuvo que ser devuelto al corral el último bicho después de coger a Carbonell y toda vez que anteriormente habían ingresado también en la enfermería los otros dos diestros, "El Chuli" y "El Tano", ambos con heridas de pronóstico reservado.

Carbonell, en cambio, fue curado de heridas en la región hipogástrica con destrozos en los músculos oblicuo, mayor, menor y recta, llegando hasta el peritoneo y otra en el muslo derecho. Pronóstico grave.

partido cristiano-demócrata entregó al canciller un ramo de rosas amarillas y rojas. La multitud prorrumpió en carcajadas al ser interrogado el anciano político por un periodista sobre qué partido pensaba votar. El canciller dehusó hacer comentarios sobre las elecciones. Dijo que sería "demasiado arriesgado" dada la temprana hora en que se le dirigía la pregunta, libre son seguidas con gran ansiedad.

Las elecciones alemanas de la zona por la zona soviética que, esta mañana ha aparecido inundada con gran cantidad de "slogans" comunistas en la prensa y radio oficiales. —(EFE)

"BOICOT" DE UNA LOCALIDAD

KARLSRUHE (ALEMANIA), 15.—La mayoría de los votantes de la pequeña localidad de Linkeheim, cerca de Karlsruhe, no depositaron su voto en los colegios como protesta contra la construcción de un reactor atómico en su zona. Los habitantes de Linkeheim están convencidos de que la radioactividad del reactor causará daños a sus cosechas de tabaco. Por eso decidieron boicotear las elecciones, ya que consideran que ninguno de los partidos que se presentan a los comicios defienden sus intereses. A medio día sólo habían depositado su voto 16 de los 2.200 habitantes de Linkeheim. (EFE)

EL MINISTRO DE AGRICULTURA, EN MADRID

GETAFE, 15.—El ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas, acompañado del subsecretario del departamento, señor Pardo Canalís y del director de Agricultura, don Antonio Moscoso, ha llegado en avión militar a la base de Getafe.

Ay, el sol y la luna...

Si me compraras una BRU te lavarías esas manchas

BRU lava toda clase de prendas. Su sistema especial no castiga los tejidos, aunque sean los más finos, y, debido a este detalle, todos salen totalmente limpios y deslumbrantes.

BRU super máquina de lavar

"asequible a todo hogar"

SERBULO AZUAJE HERIDO DE GRAVEDAD, EN VALENCIA

VALENCIA, 15.—Se celebró esta tarde una novillada en la que resultó cogido Serbulo Azuaje al dar muerte al novillo que abrió plaza. Sufría una herida en el tercio de la cara anverso interna del muslo derecho, quedando al descubierto el paquete vascular femoral y con destrozos en los músculos sartorio y obductores, así como hemorragia. Pronóstico grave.

COGIDA EN JEREZ, DE PEPE CACERES

JEREZ DE LA FRONTERA, 15.—En la corrida de toros de esta tarde obtuvo un gran éxito Rafael Ortega, dando la vuelta con petición de oreja en el primero, aplausos en el cuarto y corte de dos orejas en el que mató por cogida de Pepe Cáceres, saliendo a hombros. Litri estuvo discreto y Cáceres pasó a la enfermería durante la lidia de su primer enemigo, con herida en la cara interna del tercio inferior del muslo derecho. Pronóstico menos grave.

(Resumen de la información de CIFRA)

DESDE MI BUTACA

(VIENE DE LA PLANA DOS)

datos elocuentes que no necesitan mayor justificación. Y quede ya por adelantado la felicitación a los ganadores de los "Hércules", conquistados en buena lid como corresponde a quienes dedican sus mejores afanes a estas aficiones, sin mayor compensación que el aplauso del público y la satisfacción íntima, a pesar de los pesares.

El capítulo cinematográfico queda disminuido esta semana. Sigue el éxito de "El último cuplé". Ha gustado el estreno de "El almirante Canaris", y sólo merecen citación como mera reseña, los estrenos de "Aída", y "Los ladrones somos gente honrada", en géneros bien distintos. "Aída" es un verdadero deleite para los amantes de la ópera, pero difícilmente soportable para los profanos en el "bel canto". En cuanto a "Los ladrones somos gente honrada", sólo cabe decir que es película poco favorable para el prestigio adquirido ya por el cine español. "El almirante Canaris" interesa en su tema; condensa un gran valor histórico-documental y ofrece una interpretación magnífica de O. E. Hasse, en la figura del famoso jefe del espionaje alemán.

Un regalo de estilo en

Objetos para regalo

Unos niños devuelven cincuenta mil pesetas a un súbdito francés que las había perdido

TOLOSA (GUIPUZCOA), 15.—El alcalde de Zarauz ha entregado 50.000 pesetas al súbdito francés don Francisco Bouchardon, que las perdió el día 20 del pasado mes de julio en la citada localidad. Dicha cantidad fue encontrada por unos niños cuyos padres la entregaron en la Inspección de la Guardia Municipal. Tres labo-

Castiella, a Tánger

Celebrará conversaciones con el Ministro marroquí de Asuntos Exteriores

BARAJAS, 15.—Con destino a Tánger, salió por vía aérea el ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María de Castiella.

Durante su estancia en Tánger, se entrevistará con su colega marroquí Ahmed Balfrej. Le acompañaba en el viaje el director general de Relaciones con Marruecos, don José María Bermejo.

En el aeropuerto fue despedido, por el alto personal del Ministerio de Asuntos Exteriores y de la Embajada de Marruecos en Madrid. —(CIFRA)

TANGER, 15.—Los círculos diplomáticos de esta ciudad conceden la mayor importancia a la visita del ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, durante su estancia en Tánger, el señor Castiella, se entrevistará con su colega marroquí, Ahmed Balfrej, y se cree que las conversaciones durarán, por lo menos, uno o dos días. Las impresiones sobre esta entrevista son excelentes y se espera que se desarrollen en el ambiente de cordialidad y comprensión que ha rodeado siempre las relaciones hispano-marroquíes. Balfrej se refirió a ellas en unas declaraciones hechas recientemente en Rabat. —(EFE)

riosas gestiones, pudo averiguarse el paradero del señor Bouchardon, quien se avisó del hallazgo. Como recompensa a este rasgo de honradez, el súbdito francés entregó 4.000 pesetas para su distribución entre los pequeños que encontraron la mencionada cantidad. —(CIFRA)

Vida Coruñesa

HOY, CONFERENCIA DE RAUL GRIEN

Esta tarde a las ocho y en los salones de la Asociación Cultural Iberoamericana en la Casa de la Cultura, pronunciará su anunciada conferencia el joven escritor coruñés Raúl Grien, finalista en el último concurso para el Premio Planeta y autor de la novela "A fuego lento", de inminente aparición en los escaparates de las librerías.

Raúl Grien hablará sobre "La mujer en la novela española actual" tema sugestivo que ha suscitado el mayor interés, incrementado, por la personalidad del conferenciante.

EL MIERCOLES, HOMENAJE A GRIEN

Un grupo de amigos ha organizado para el miércoles, día 18, a las dos y media de la tarde, una comida de homenaje a Raúl Grien, con motivo de la publicación de su novela "A fuego lento". Esta comida se celebrará en el restaurante "Rápido".

SOCIEDAD

VIAJEROS. — Llegó de Riveira, acompañada de su madre y de su sobrina Josefita Ayazo Vilas, doña Mercedes Graña Pérez, esposa del Celador Mayor de Puertos con destino en la Comandancia de Marina de La Coruña, don Francisco Rodríguez Oliveira.

— Salieron para Francia e Italia, en viaje turístico, los señores de Riverós (don Roberto), cónsul general de Uruguay en La Coruña, y sus hijos Roberto, Raúl y Camila, recientemente

llegada a nuestra capital, procedente de Montevideo, donde cursa estudios de Arquitectura.

— Saló para Canarias, el prestigioso agente comercial, don Frutos Fernández Piñeyro. Le deseamos una grata estancia en aquellas islas.

FARMACIAS DE GUARDIA

Prestarán servicio de guardia durante la semana actual las farmacias siguientes:

LAMPARAS Wagner auto moto ciclo con gas argón

La comodidad del vino, alegría de la madre



Industrias LOPEZ
Avda. Chile, 15 - Telef. 2113

Señores: Insuá López, calle del marqués de Figueroa; Gómez Fernández, Cantón Grande, 1; González Bruned, Calle Real, 3; Pimpido Esperante, calle de Adelaida Muro 4; Reviejo de Castro, Avenida de Juan Flórez, 99; Vázquez García, Plaza de Pontevedra, 18 y 21; Vázquez Navarro, Avenida del General Sanjurjo, núm. 82, y García del Río, Ronda de Nelle, 54.

EL PUERTO

Entraron: "Río Allones" de Zumaya con cemento; "Valle de Oro" de Gijón también con cemento.

Quedaron despachados y pendientes de salida, los buques "Chacartegui III" con madera para Bilbao, y "San Estanislao" en lastre para Cedeira.

SUCESOS

ASISTIDA DE QUEMADURAS
En su domicilio, Plaza de España, 18, se ocasionó quemaduras de primer grado en varios dedos de la mano izquierda, la niña de 7 años, Pilar Couso Díez. Se le hizo la cura de urgencia en la Casa de Socorro del Hospital.

LESIONADO EN CAIDA
A causa de un resbalón se cayó al suelo y sufre una herida incisa de 4 centímetros en la región superciliar izquierda, Fernando Gómez Robles, de 14 años, vecino de la calle de San Ignacio, 4.

El rey Feisal de Iraq se casará con una princesa otomana de 17 años

La boda, anunciada oficialmente en Bagdad

BAGDAD, 15.— El Rey Feisal de Iraq contraerá matrimonio con la Princesa Fazilet, de 17 años de edad, descendiente de los Sultanes otomanos, Fazilet, según ha sido anunciado oficialmente en Bagdad. El Rey Feisal conoció a la Princesa durante sus recientes vacaciones en Turquía.

El compromiso matrimonial fue anunciado después de una reunión del Consejo Real, presidido por el Rey Feisal, y al que asistieron el Príncipe heredero, Mir Abdul Illah, el Jefe del Gobierno, Ali Kaudat, y los vicepresidentes del Senado y de la Cámara de diputados, el ministro del Interior y el de Justicia.

Posteriormente fuentes autorizadas informan que mañana saldrán con dirección a Estambul el Jefe del Gobierno y el Jefe del Gabinete Real, con el fin de concertar los arreglos necesarios para la real ceremonia.

La Princesa Fazilet, es hija del Príncipe egipcio Mehmet Ali, y de la Princesa otomana Hanzade. Ambos se encontraban en el aeropuerto de Estambul, cuando el Rey Feisal emprendió viaje de regreso a Bagdad. La Princesa Fazilet desciende por vía paterna de Mohamed Ali, el jedive de Egipto, fundador de la dinastía a la que pertenecía Faruk, y por vía materna, es descendiente del Sultán otomano, Abdul Mayid.

El Rey Feisal fue proclamado Monarca del Iraq en 1953, a la edad de 18 años, y después de catorce años de Regencia de su tío, el Emir Abdul Illah. (EFE).

DR. A. GUTIERREZ MOYANO
ALERGIAS
Asma, Colitis, Eczemas, Urticarias, Reumatismo Tuberculosis)
DIABETES
De 12 a 2 y de 5 a 7
JUANA DE VEGA, 12

DOCTOR M. GARCIA - PARDO
Especialista en Nerviosas y Mentales.
Jefe del Servicio del Hospital Militar.
Cons: 12 a 5 y 7
Marqués de Pontejos, 8-2.º centro

Dr. Angel Ron Fraga
Partos Enfermedades de la Mujer
Cirugía de la Especialidad
Diplomado esterilidad conyugal
Consulta: de 12 a 1 y de 4 a 7
REAL, 25-2.º · Teléfonos 9618-9624
LA CORUÑA

Dr. J. Campo Mardomingo
CIRUGIA GENERAL
PLAZA DE VIGO, 24
Edificio Equitativa. Teléfono 2001

Solución "al cavitatorio"
En este momento acaso ella cree que la pérdida del niño es el castigo de su culpa.

G. DELEDDA

CADA SEMANA, UN BOMBA

(VIENE DE LA PLANA DIEZ)
es decir, el número de veces que las redes o aparejos se lanzan al mar en busca de la captura deseada. Esto quiere decir que si en un día determinado no hay abundancia de pesca, el ritmo de trabajo desciende, lo que aprovechan los tripulantes para descansar. No obstante, esto no ocurre demasiadas veces. Normalmente se realizan de seis a siete lances por día. En estas faenas interviene todo el personal. En cada lance se emplea un espacio de dos horas aproximadamente. A continuación se procede a la selección del pescado, desechando el que no vale y seguidamente, sin pér-

dida de tiempo, se procede al destrizado, limpieza y salado de los ejemplares válidos, los cuales pasan luego a unas bodegas especialmente acondicionadas para tal fin. Después se comienza el próximo lance, y así hasta el final de la jornada.

FALTA DE MEDIOS TECNICOS

Dada la mala calidad y pésimo acondicionamiento de "las parejas", las dificultades meteorológicas les plantean graves problemas. La mayoría de las veces la tripulación tiene que guiarse por su propio instinto y experiencia, con la sola ayuda de un barómetro y un termómetro, para saber los cambios del tiempo. Ello, a pesar de que existen las estaciones de las bases navales norteamericanas de Annapolis y Harlington, las cuales suelen dar unos partes meteorológicos en inglés, en períodos de seis horas. Los partes son recogidos por las embarcaciones que trabajan en aquel sector. Para "las parejas" esto no siempre cuenta. Ya que si se da el caso de hallarse en ruta, como su radiotelefonía no tiene el alcance y la potencia suficientes para ponerse en contacto con la emisora informativa, nada se puede hacer. Hay que confiar en la Providencia y otear el horizonte.

Tampoco poseen servicios sanitarios "las parejas". Si un miembro de la tripulación se pone repentinamente enfermo y el caso reviste síntomas de gravedad, hay que trasladarlo a San Juan de Terranova o a Saint Pierre, distantes ambos unas 36 horas desde el banco más cercano. En este caso, el barco deja sus faenas y se encamina hacia el puerto, perdiendo cuatro o cinco días de trabajo, lo que significa un quebranto de doscientas mil pesetas.

Otro recurso, en caso de enfermedad, es pedir auxilio a los barcos hospitalarios que otras naciones—Francia y Portugal, especialmente—tienen por aquellos mares, con el fin de investigar y realizar servicios importantes y estudios acerca de la pesca, pertenecientes al Servicio de Oceanografía, y que a la vez disponen de todo un magnífico y completísimo equipo sanitario, que presta sus servicios a todo aquel que lo solicite. Así, con sólo recibir una llamada de urgencia, el médico de la embarcación extranjera, da las oportunas instrucciones al capitán o patrón que lo solicita, para cuidar al paciente mientras que no llega el barco hospital a recogerlo. De esta forma no se interrumpen las faenas cotidianas de la pesca.

LOS BOUS ESTAN MEJOR ACONDICIONADOS

Los "bous" o bacaladeros tienen más capacidad y resultan más confortables. Así, el ritmo agotador de trabajo que se despiiega en "las parejas", en los "bous" se suaviza, debido a un mayor número de tripulación. Se hacen turnos de trabajo de seis en seis horas.

En los "bous" disponen de servicio sanitario. Pero sólo tiene un médico para toda la flota, compuesta por 26 "bous". En cada cada uno de ellos va un practicante, quien, en casos de urgencia, se pone en contacto con el médico de la flota para proceder a prestar los primeros auxilios al paciente.

En general, estas embarcaciones y su modo de vida dentro de ellas es más soportable, más humano. Así, hay que llegar a superarse mucho. Es preciso que esos marineros que se pasan nueve meses lejos de su patria y hogar, encuentren las máximas facilidades para su trabajo.

Después de todo es el factor humano el que verdaderamente cuenta. A tal fin, el señor Pedrosa Latas se ha preocupado seriamente del problema. Y en este sentido nos manifestó que el Instituto Social de la Marina trata de dotar a la flota bacaladera española de barcos hospitalarios como tienen Portugal y Francia que, a la vez, hagan, como los de estos países, trabajos técnicos en torno a la pesca y a las riquezas marinas.

Contestenlos, por favor

(VIENE DE LA PLANA DIEZ)

—¿En dónde te encuadras mejor geográficamente?

—En la Terra Chá. La Terra Chá tiene una soledad y un desamparo que parecen humanos.

—¿Qué dices de Lugo?

—Que es una ciudad seria y profunda. No en vano es una población romana y, por lo tanto, imperial.

—¿Cuál es la tierra o el paisaje gallegos que más te gustaría cantar?

—Mi propia tierra humana.

—¿Por qué hablas en gallego?

—Es el idioma que me enseñaron mi madre y mi tierra.

—¿Qué haces en Otero de Rey?

—Cuidar mis tierras, hablar con los amigos y, de cuando en cuando, beber un vaso de vino.

—¿Quién es tu mejor amigo?

—Aunque parezca mentira, yo mismo.

—¿Crees que son necesarios los poetas?

—Totalmente. La misión del poeta es descubrir el mundo espiritual del hombre y de las cosas. Y decir, no cómo es el universo, sino cómo debe ser.

—Hablemos de gallegos de hoy: ¿Qué te parece Cunqueiro?

—Bien. Cunqueiro trajo un aire nuevo, sutil y asombrado en su canción.

—¿Y Novoneyra?

—Novoneyra es el primer poeta gallego que le prestó su voz a la tierra. Es decir: una anulación de lo personal en favor de lo cósmico.

—¿Y Castroviejo?

—Me es muy simpático y creo que es un buen escritor.

—¿Cuál de los hombres de Galicia de hoy te parece más universal?

—Todos.

—¿Tienes algún odio?

—No.

—¿Qué obra preparas o tienes para publicar?

—Un libro de poemas, "Mar menor", que tiene ya Camilo José Cela para publicar en "Papeles de Son Armadans" y el "Libro de Pregos", premiado con el "Pondal" por el Centro Gallego de Buenos Aires.

—¿Vas a ir a América?

—Creo que sí.

—Como gallego, ¿qué piensas del Nuevo Continente?

—Me parece que está tan cerca de nosotros como Compostela. El sentimiento gallego es igual en Buenos Aires que en Rianxo.

—¿Crees que vale la pena vivir?

—No.

—¿A quién lees con mayor deleite?

—A Rosalía, a los poetas medievales de los cancioneros gallego-portugueses, la Biblia y Francis Jammes.

—¿Qué consideras más lógico: ¿que un hombre siga su vocación y pase hambre o veida escobas para no pasarla?

—El hombre, ante todo y sobre todo, debe ser fiel a sí mismo. La pregunta encierra un sentido social que es cuestión para discutir largamente.

—Otro día lo haremos. ¿Qué dices de mis preguntas?

—Las hay de mucho bigote.

—Especiales para Manuel María.

J. V. S.

Dr. J. SANCHEZ
RINON VEJIGA PROSTATA
CIRUGIA
CONSULTA: San Andrés, 166-2.º · Teléfono 4533 LA CORUÑA

Hotel Montesol
MONTERA, 25
Teléfono 31-76-00
MADRID
Categoría 1.ª A.

Le ofrece en la ZONA MAS COMERCIAL DE MADRID, sus lujosas y modernas habitaciones, con aire acondicionado. Terrazas privadas, etc. y los servicios de CAFETERIA y BOLERA AMERICANA.

FINO QUINTA



Un vino para copear

OSBORNE
Puerto de Santa María

Más de tres mil españoles, gallegos y vascos, se dedican a la pesca del bacalao, en Terranova

Su labor significa una riqueza nacional de unos 1.500 millones de pesetas anuales

Por Jorge Víctor Sueiro

A unas 2.400 millas de las costas españolas y de su tierra, se hallan en estos momentos los 3.320 tripulantes que componen la dotación de 96 barcos en los que ondea nuestro pa-

breve resumen de cómo viven allí en Terranova y exponer sucintamente sus muchos problemas y dificultades de toda índole salvadas por estos marineros. Creemos, pues, que

fin, suelen ser de dos clases: los "bous" o bacaladeros, y "Las Parejas". Los primeros son embarcaciones recias, de gran consistencia y capacidad, de unas 1.300 toneladas de registro bruto y dotadas de los más modernos adelantos. "Las Parejas" son embarcaciones que trabajan, como su nombre indica, de dos en dos. A la inversa de los primeros, son de características reducidísimas, con un promedio de desplazamiento de 150 a 300 toneladas. Carecen de toda clase de aparatos de precisión, siendo realmente difícil la vida en esta clase de embarcaciones. Sin embargo, según recientes informaciones, desde el pasado año se están construyendo nuevas "parejas" con mayores adelantos y más adecuadas para las rudas tareas que les están encomendadas.

FALTA DE AGUA DULCE Y VARIOS SERVICIOS SANITARIOS

Además de un trabajo duro y agotador, el personal que forma parte de dichas embarcaciones, tiene que luchar con muchísimas dificultades, entre ellas el problema del agua dulce, escasisima, debido a la poca capacidad de los depósitos existentes en los barcos, que hace que el capitán lleve un riguroso control para la distribución de la misma. A cada tripulante le corresponden unos dos litros diarios para cubrir todas sus necesidades. Esto ocurre en "las parejas". En los "bous" esta deficiencia no se acusa—al menos tan grave—, ya que el volumen de agua dulce que transportan, es mucho mayor.

La jornada de trabajo en "las parejas" dura desde las 5 de la mañana hasta finalizar el día (de 7 a 9 de la noche). Esta se hace por lanceos;

(CONTINUA EN LA PLANA NUEVE)



La Dársena coruñesa es buen escenario pesquero. Las "parejas" vienen a este lugar en momentos de arribada o después de hacer buenas caladas; en momentos de tristeza o de alegría, porque aquí están bien los barcos y bien los hombres. Estos barcos se atracan a la tremenda aventura de Terranova, porque llevan el espíritu de unos hombres esforzados. Para estos hombres hay que pedir una consideración especial para que se logre que su vida en los bancos de Terranova del Norte, sea digna y humana

(Foto BLANCO)

bellón y que se dedican a la pesca del bacalao en los caladeros de Terranova. Estos hombres son, en su mayoría, gallegos y vascos. Esto así, como resumen, apenas tiene valor. Comienza a tenerlo si decimos luego que toda esta flota, se pasa la mayor parte del año a temperaturas de bajo cero, para que puedan volver a España con la riqueza de sus ochenta millones de kilos de bacalao, que tienen una fácil multiplicación por 18 y nos acercan a la buena cantidad de 1.500 millones de pesetas, riqueza de todo punto respetable.

No obstante toda esta riqueza es un caro merecimiento por parte de ese conglomerado de hombres valientes que forman la tripulación de las embarcaciones bacaladeras. Creemos que merece la pena hacer un

esta reducida exposición será del interés de nuestros lectores.

DOS CLASES DE EMBARCACIONES

La costa atlántica del Noroeste, formada por un conjunto de bancos o caladeros, es frecuentada por la flota pesquera de casi todos los países del mundo. No podía faltar la nuestra. Toda la costa, empezando en el caladero llamado el "Gran Banco de Terranova", al sur de la isla de este nombre, hasta el más occidental de todos ellos, ya colindante con la costa americana que lleva por nombre "Sable", nombre perteneciente a dicha isla, sirve de marco para las faenas de pesca del bacalao.

Nuestros barcos dedicados a tal

"FLASH" COMENTARIO Sobre el Teatro



ME gusta esa denominación de Teatro Nuevo que se le ha dado al certamen que actualmente se viene desarrollando en nuestra capital, como me gustaría el de Teatro Viejo o el de Teatro X, ya que lo importante aquí es ese espectáculo sin edad en el que un hombre crea unos seres que luego otros representan en una variable imitación de la vida, con mayor o menor acierto de aquél o de éstos. Pero en siendo teatro, como me decía José Luis Alonso durante una de estas representaciones, el espectáculo siempre es interesante, con independencia de la posible calidad de autores, intérpretes y directores.

En el conjunto de elementos que intervienen en el teatro como espectáculo, el papel más fácil y definitivo es el del espectador. Y aun así, esta comodidad es también relativa, porque lo terrible del teatro es su total compromiso para quienes lo hacen y para quienes lo ven. Compromiso del autor para crear un mundo lógico, convincente, capaz de interesarnos y aún de emocionarnos. Compromiso de los intérpretes para presentarlo con una mínima posibilidad de evasión de sus propias individualidades, capaz de llevar al público a la convención de que ellos han dejado de ser Carlos Lemos o Lola Membrives para convertirse en Creonte o Pepa Doncel. Y mientras más nos hayan obligado a pensar que no son quienes son, sino quienes creó el autor, más limpio será su artístico juego. Compromiso también de los directores y escenógrafos, para hacernos olvidar que aquel papel pintado es sólo eso, y llevar a nuestro ánimo la idea de que es el mármol que decoraba las paredes de tal palacio imperial o la madera de pino con que construyó su casucha tal miserable héroe. Y compromiso, en fin, del público para entregarse y aceptar de buena gana o con inevitable fastidio, aquella historia que en el escenario se le relata. Pero el público siempre tiene una airosa salida que ni al autor ni a los intérpretes se les presenta; la salida del comentario despectivo, justo quizás, pero inapelable, rotundo, fácil.

A este propósito también está lleno de responsabilidad el juicio del crítico. El papel de la crítica en un trance como éste es delicado, difícil. No puede, ni debe, mantener con quienes son nuevos, sin ser profesionales, con quienes estrenan al mismo tiempo que una obra una ilusión creadora, aplicar el criterio lógicamente riguroso que su misión debería exigirle en situaciones normales del ejercicio de su tarea. Pero la benevolencia general es también muchas veces general injusticia para aquellos que realmente aciertan y son acreedores a un elogio que ha perdido vigor a fuerza de ser prodigado para los que no acertaron.

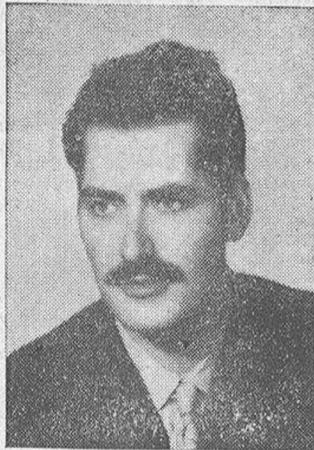
Por otro lado, la crítica no suele ser severa entre nosotros en casi ningún caso. No lo es ni siquiera ante repertorios lamentables como los presentados por unos artistas tan populares como Lili Murati o Ismael Merlo, por citar ejemplos recientes. Pero yo entiendo que las gacetas de compromiso benevolente que a muchos se les dedica no deben satisfacer a quienes merecen con su esfuerzo mucho más, aunque en este mucho más vaya incurso un análisis capaz de alentar aciertos y señalar errores. Y cualquiera de los siete autores que se presentan a este Certamen de Teatro Nuevo merecen por su esfuerzo, por su valentía, por su responsabilidad, que la crítica acepte también su porción responsable en el juicio. Responsable porque también los críticos se equivocan, que nadie pretenda que ellos estén en posesión de la verdad absoluta.

Valga todo ello como mera divagación ante el importante esfuerzo creador y artístico que supone este I Certamen de Teatro Nuevo, en el que hemos visto y veremos aún cosas muy interesantes y propicias a la superación incluso en aquellos que aún sin acertar, evidenciaron condiciones para hacerlo en el futuro. Y no es poca cosa esta promesa, porque acertar en el teatro es algo tan difícil y tan maravilloso que su simple posibilidad ya merece la pena.

Que tan importante como las buenas avenidas y las buenas fábricas, lo es para un pueblo el buen teatro, quizás porque el buen teatro es muy decisivo para contar también con el buen pueblo.

CAPARROS.

Contéstenos, por favor Manuel María



HA venido de su Tierra Llana, de Lugo, para decir en Betanzos el elogio del vino. Luego estubo en La Coruña con su facha joven y tremenda, en la que los ojos inquietan. No es amigo el poeta de las ciudades y tuvo que confesar que se sentía mal aquí, como acorralado. Manuel María tiene la ventaja de que puede liberarse y volver a la Tierra Llana. Chárlamos rápidamente: Mi primera pregunta es de Peró Grullo y no deseo que me conteste como hizo Cela en parecidas circunstancias:

—¿Poeta gallego?
—Sí. Ante todo, por sentimiento, que es la más aplastante de las lógicas.

(CONTINUA EN LA PLANA NUEVE)

Temas al azar

DOÑA EMILIA

Por José FERNÁNDEZ MENDEZ

GUSTAMOS de admirar a doña Emilia entre la exuberante fronda de los jardines de su ciudad natal. La figura procer y opulenta que acertó a esculpir Coullant Valera, irradia efluvios de la mejor aristocracia, la del talento. La novelista parece haber suspendido por unos instantes la lectura del libro que tiene en la mano para levantar la mirada y recrearla en el espectáculo de los niños que entretienen sus ocios correteando por el bello y tranquilo paraje poblado de árboles, flores y pájaros. Tarde septembrina, con tonalidades de oro viejo. Doña Emilia está muy contenta de su "Marineda", a la cual dedicó una serie de sus famosos cuentos --magistrales narraciones breves-- y algunas de su novelas como "La Tribuna", "Doña Milagros" y "Memorias de un solterón".

¡Aplazó la lectura la Condesa para extasiarse escuchando el gorjeo de las aves, distraerse con los juegos infantiles, embéber su sensibilidad estética en el paisaje acicalado de la fronda o para recordar que tal día como hoy hace ciento seis años vino a la vida en La Coruña donde transcurrieron los años de su niñez y los primeros de su juventud? Porque, en efecto, el 16 de septiembre de 1851 nació en la casa-palacio de la calle de Tabernas una niña que habría de escribir varonilmente y ser una novelista fecunda, según certero calificativo de Van Tieghem, quien añade que las mejores obras de la Pardo Bazán están inspiradas y ambientadas en su tierra madre, Galicia.

Ciertamente, doña Emilia ha sido fecunda en la creación literaria, exponente de su vasta cultura, de su inquietud científica y de su observación psicológica; pero, ante todo y sobre todo, ha sido, y sigue siendo, la novelista de Galicia. Es verdad que uno de sus más bellos libros es el "San Francisco", justa y merecidamente elogiado

por Menéndez Pelayo, y que "Un viaje de novios" y otros muchos títulos tienen sobradas calidades literarias para ocupar puesto preeminente entre la novelística moderna, más en ninguno de ellos brilla tan esplendorosamente la riqueza descriptiva, la fascinación desbordante y la facultad observadora como en "Los pazos de Ulloa", "El cisne de Vilamorta" o "La Madre Naturaleza". El pazo antañón irradiando el señorío en la intrincada zona montañosa, la aldea o la urbe ciudadana son escenarios sobre los cuales se desarrolla la pasionante trama de sus novelas. Leyéndolas y releyéndolas percibimos la ilusión de encontrarnos en uno de esos humildes templos rurales mientras la misma mayor desgrana la pompa solemne de la liturgia y las almas se consagran con sumisa entrega a la misericordia de Dios, o en el soto umbrío donde el gaitero engarza con amor dulces melodías y la gente moza rebrinca febril al compás de la muñeira, o entre los labriegos de primarias pasiones y agudo ingenio.

Siempre hemos considerado que, tanto como el blasón nobiliario heredado de sus mayores, doña Emilia merece el altísimo de "novelista de Galicia", no sólo por haber sido una de las más grandes novelistas del pasado siglo, sino porque Galicia pervive con universalidad en las páginas forjadas por su pluma.

Quando decline la tarde y entre los magnolios resuene la algarabía franciscana de los pajarillos, acudiremos a tributar nuestro emocionado homenaje a doña Emilia, que abandonó por unos momentos la lectura para gozar de la luz y la alegría coruñesas. Al cumplirse hoy el ciento seis aniversario de su nacimiento, renovamos nuestra promesa de serle fieles en la admiración rendida y en la silenciosa amistad: I.

NOTAS DE HUMOR

Por I. P.



Sin palabras

—Mamá, cuándo podré empolvarme en lugar de lavarme la cara?

—Verdaderamente, hermanos siameses como ustedes no se ven todos los días.